

---

**ACQUATECH 11T  
ACQUATECH 13T  
ACQUATECH 16T**

---

**BAXIROCA**

**ES**

**Calentador a gas.**

Instrucciones de Instalación, Montaje y  
Funcionamiento para el **USUARIO**

**PT**

**Esquentador a gás.**

Instruções de Instalação, Montagem e  
Funcionamento para o **UTILIZADOR**



**ES**

Baxi Calefacción, S.L.U. declara que estos calentadores están dotados de la marca CE conforme a los requisitos esenciales de las siguientes Directivas:

- Directiva de Aparatos de gas 2009/142/CE
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE
- Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE

**PT**

A Baxi - Sistemas de Aquecimento, Unipessoal, Lda, declara que estes esquentadores estão dotados da marca CE e são conformes com os requisitos essenciais das seguintes Directivas:

- Directiva de Aparelhos de Gás 2009/142/CE
- Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE
- Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE

**Estimado Cliente,**

**Nuestra Empresa opina que el nuevo calentador de BAXIROCA satisfará todas sus exigencias.**

**La compra de un producto BAXIROCA garantiza lo que Ud. se espera: un buen funcionamiento y un uso simple y racional.**

**Le pedimos que no ponga aparte estas instrucciones sin leerlas: contienen informaciones útiles para una correcta y eficiente gestión de su calentador.**

**No se deben dejar las partes del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) al alcance de niños, en cuanto que son potenciales fuentes de peligro.**

**¡ ATENCIÓN !: Si la información contenida en este manual no se sigue con exactitud, puede dar lugar a causar daños materiales o lesiones corporales.**

**Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con una reducción, física, sensorial o de capacidad mental, o falta de experiencia o de conocimiento, a menos que se les haya dado la necesaria supervisión o la formación adecuada sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad. Debe asegurarse que los niños no puedan jugar con el aparato. No almacene o use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.**

**¿ QUÉ HACER SI HUELE A GAS ?**

- **No intente encender ningún aparato.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono en su vivienda.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.**
- **Si no puede localizar a su proveedor de gas, llame al servicio de bomberos.**
  
- **El proyecto, la instalación y el mantenimiento de las instalaciones es competencia exclusiva de personal cualificado y deberá ser realizado de acuerdo con la reglamentación vigente.**

# Índice

Índice .....	2
Información importante de seguridad .....	3
Componentes generales .....	6
Denominación y funciones de los principales componentes .....	7
Primera utilización .....	8
Activar/desactivar sonido de pulsadores .....	9
Selección de la temperatura del agua caliente .....	10
Llenado del baño .....	12
Cambiar a modo de ahorro de energía .....	14
Cuando no se utilice durante un período prolongado .....	15
Mantenimiento periódico .....	16
Solución de algunos problemas .....	18
Servicio de Asistencia Técnica .....	22
Características técnicas .....	23

# Información importante de seguridad-1

Para evitar daños a la propiedad y lesiones para el usuario, los iconos que se muestran a continuación se utilizarán para advertir sobre los diferentes niveles de peligro.

Cada indicación es fundamental para una operativa segura del calentador de agua y debe ser entendida y tenida en cuenta.

Los potenciales peligros de accidentes durante la instalación y el uso, se dividen en las tres siguientes categorías. Observar con atención estas advertencias, ya que son fundamentales para su seguridad.

## ■ Nivel de riesgo de los iconos de advertencia

	<b>Peligro</b>	Indica que si se ignora lo contenido bajo esta advertencia, puede producirse un incendio instantáneo y/o lesiones graves.
	<b>Atención</b>	Indica que si se ignora lo contenido bajo esta advertencia, puede producirse un incendio y/o lesiones graves.
	<b>Precaución</b>	Indica que si se ignora lo contenido bajo esta advertencia, pueden producirse lesiones corporales y/o daños físicos.
	<b>Observaciones</b>	Indica que lo contenido bajo este icono, es necesario entenderlo para un uso fácil y seguro del calentador de agua.

## ■ Otros iconos

	Descargas eléctricas		Alta temperatura		Asegúrese de hacer		Toma a tierra		
	Prohibido		Sin llama		No tocar		No desmonte el equipo		No tocar con las manos mojadas

## Peligro

- Cuando se detecte una fuga de gas:
1. Pare el uso inmediatamente
  2. Cierre la llave de paso del gas
  3. Abra ventanas y puertas



- No utilizar si el conducto de evacuación está desconectado, dañado (p.ej. ya no es hermético), o está obstruida la salida por algún motivo, ya sea por un nido, residuos, etc.



Si el conducto tiene fugas, éstas pueden provocar que los productos de la combustión se dispersen por el interior del lugar de ubicación del calentador, pudiendo ocasionar intoxicación por monóxido de carbono.

- Nunca hacer lo siguiente durante una fuga de gas:
- No encender fuego.
  - No encender o apagar cualquier aparato eléctrico.
  - No quitar o poner clavijas en los enchufes.
  - No usar cerca teléfonos o móviles.
  - No usar fuego para encontrar el origen de la fuga de gas.
  - No pulsar timbres cercanos situados en la misma planta.
  - No volver a abrir la llave de paso de gas hasta que no exista fuga.



El gas puede crear una deflagración por contacto con el fuego /chispas y, como consecuencia de ello, provocar un incendio.

(Continúa)

# Información importante de seguridad-2

(Continuación)



**No usar en un cuarto herméticamente cerrado durante periodos prolongados. Tener cuidado de garantizar una ventilación suficiente.**

Siempre que sea utilizado el calentador, las aperturas de ventilación y entrada de aire deben estar bien abiertas y sin obstrucción alguna. El incumplimiento de esta precaución, puede dar lugar a una combustión incompleta.



## Atención



**Realice los pasos siguientes cuando perciba una combustión anormal, observe un mal olor o durante una emergencia, por ejemplo un terremoto, un incendio, etc:**



1. Cierre el grifo de agua caliente
2. Apague la energía eléctrica al calentador de agua
3. Cierre la válvula de gas y la válvula de paso del agua de red.
4. Contactar con la Compañía de Gas.

Para evitar incendios, descargas eléctricas, mal funcionamiento, etc.



**Siempre que utilice el agua caliente, así como cuando se use en una ducha, debe verificarse antes la temperatura en el controlador del calentador y después, comprobarla directamente, porejemplo tocando el agua caliente con la mano.**

Para evitar quemaduras, tenga especial cuidado si utiliza agua caliente después de haberla usado previamente a 60°C de temperatura.

No apagar el calentador o modificar la temperatura de agua mientras otra persona esté usando el aparato.

**Antes de entrar en la bañera comprobar la temperatura del agua tocando con la mano.**

Para evitar quemaduras.



**Compruebe que el tipo de gas y la fuente de energía eléctrica son las correctas y corresponden a las indicadas en la placa de características:**

- El uso de otro gas diferente al especificado para este producto, puede ocasionar una anormal combustión o incluso crear una deflagración.
- La fuente de energía eléctrica a utilizar debe ser a 230 V, 50 Hz. Cualquier otra fuente de energía diferente a ésta, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.



**No colocar ni usar aerosoles cerca del cuerpo principal o en la parte superior del conducto de evacuación.**

Cuando se calientan los aerosoles, pueden explotar o inflamarse por el aumento de su presión interna.



**No deje cerca productos inflamables (ropa, papel, combustibles, etc.)**

Terminal del conducto de evacuación



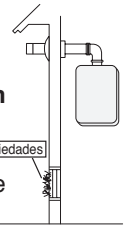
Puede producirse fuego como resultado de ello.



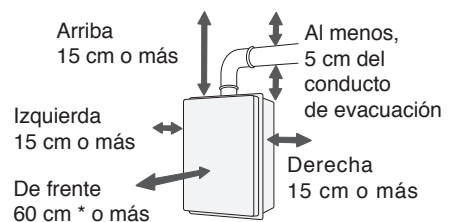
**Si en las tomas de aire se quedan atrapadas algunas suciedades o estorbos similares, deben ser eliminados de esa zona.**

No hacer esta limpieza puede dar lugar a una combustión incompleta.

Por favor, asegúrese de que existen las tomas de aire necesarias.



**Instalar el producto lejos de materiales combustibles (árboles, madera, cajas, etc.)**



\* Distancia necesaria para posteriores intervenciones técnicas.

Para evitar incendios.



**No dejar que los niños jueguen en el baño sin la vigilancia adecuada. No dejar que los bebés estén solos en el baño.**

# Información importante de seguridad-3

## Precaución



**Cuando el filtro de entrada del aire esté bloqueado por el polvo o por suciedades similares, debe ser limpiado.**

No hacer lo indicado arriba, puede dar lugar a una combustión incompleta.



Dotar al aparato de la oportuna puesta a tierra



No tocar el cable de alimentación con las manos mojadas



Dirigirse a un técnico cualificado para eventuales reparaciones o intervenciones de asistencia y de mantenimiento.



## Indicación

**No beba agua del inicio del calentador o de las tuberías que haya estado depositada allí durante un tiempo prolongado, ni tampoco el primer agua que se extraiga a primera hora de la mañana.**

Usar sólo para aplicaciones variadas y distintas a la ingesta.

## Observaciones

**Limpie el filtro de la entrada de agua con la frecuencia que requiera la calidad de su agua local.**

**Mantenga limpios los alrededores del calentador.**

Si hay cajas, malas hierbas, telarañas o un alto grado de suciedad, pueden ocasionar daños al calentador o provocar un incendio.

**Si el agua de suministro es dura, ácida o contiene impurezas, deberá tratarse con los métodos adecuados para garantizar la garantía total necesaria.**

**Los problemas derivados de la formación de deposiciones calcáreas no son cubiertos por la garantía.**

**Cuando el interruptor esté en "off", no solicite agua caliente.**

Cuando utilice el agua caliente, asegúrese de que el interruptor está en "on".

Si solicita agua caliente mientras el interruptor está en "off", puede producir condensaciones en el intercambiador de calor y puede dar lugar a una combustión incompleta o a dañar los componentes electrónicos.

Si dispone de grifo monomando para agua fría y agua caliente, el respectivo mando debe estar siempre en posición "de agua fría" cuando esté en reposo y, particularmente, antes de cada demanda de agua caliente. Ahorrará energía y protegerá la vida útil de su calentador.

**Compruebe el encendido durante el uso y el apagado después de su uso.**

**No utilizar componentes distintos a los especificados para este equipo.**

**No desmontar el controlador.**

**No desmontar los componentes del aparato que estén sellados.**

**No usar disolventes, aceites o detergentes grasos para limpiar el controlador.**

Esto puede causar su deformación

**No mojar el controlador.**

Aunque es resistente al agua, un exceso de agua puede causar daños.

**No salpique de agua al controlador. No exponga el controlador al vapor.**

No coloque el controlador cerca de estufas u hornos, esto puede causar daños o averías.

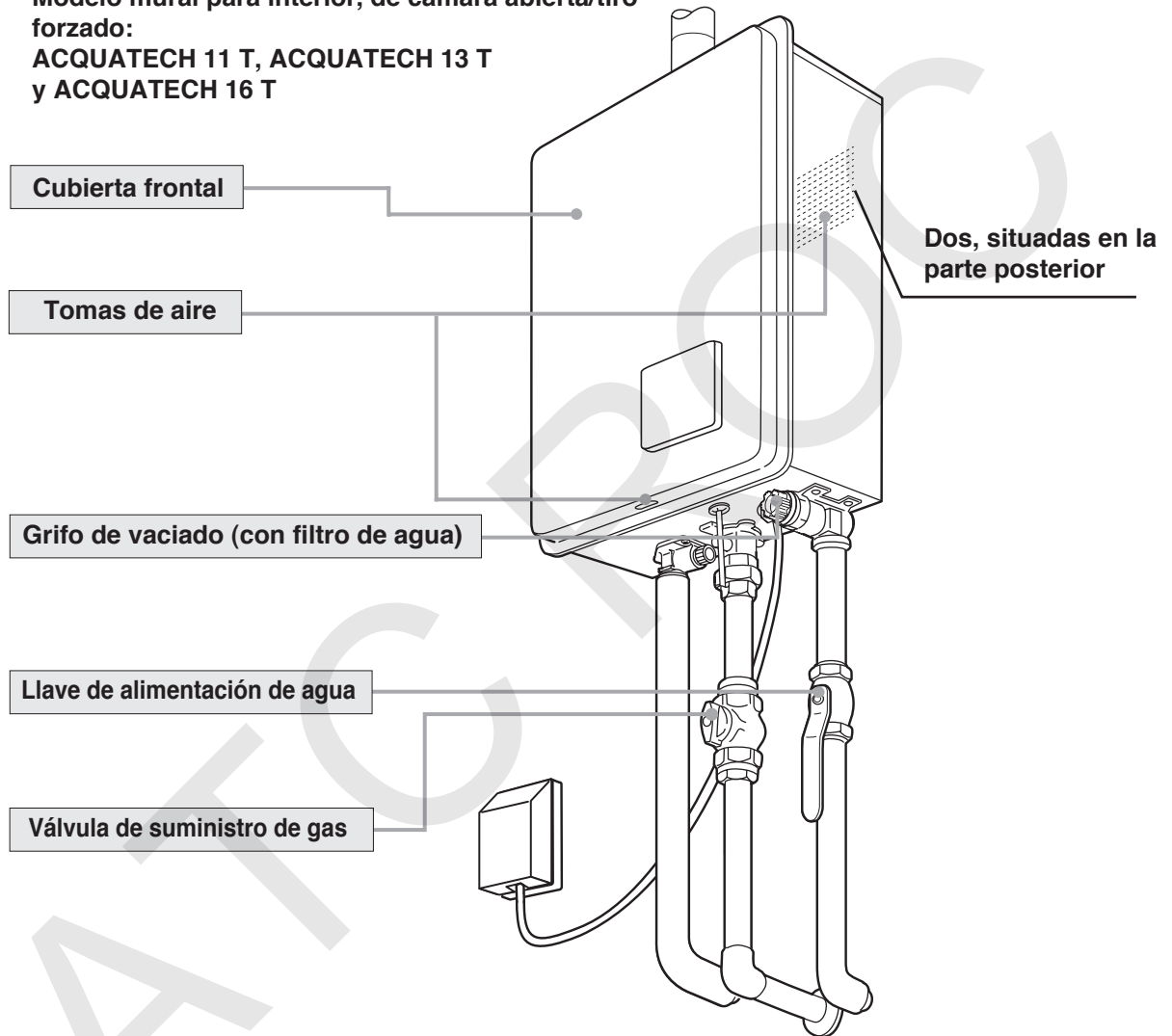
**Si el suministro eléctrico y de gas van a estar interrumpidos por un período largo de tiempo y en condiciones de baja temperatura, se recomienda drenar toda la instalación hidráulica para evitar el riesgo de congelación.**

**Si está nevando, comprobar que la salida del conducto de evacuación del calentador y las entradas y salidas de ventilación no estén bloqueadas.**

# Componentes generales

## Unidad principal

Modelo mural para interior, de cámara abierta/tiro forzado:  
ACQUATECH 11 T, ACQUATECH 13 T  
y ACQUATECH 16 T



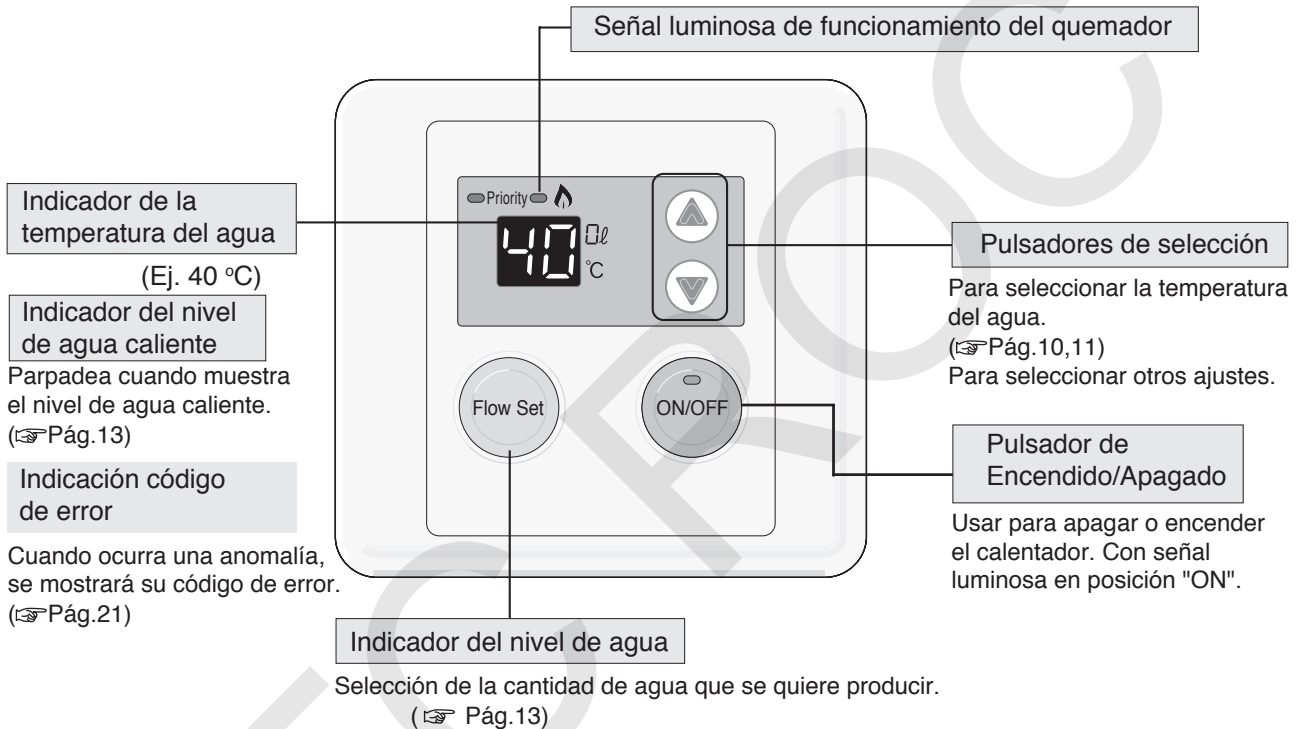
\* La imagen de arriba muestra un ejemplo de instalación.  
La configuración exacta de la instalación puede ser ligeramente diferente.



# Denominación y funciones de los principales componentes

## Controlador (RC-0801M)

Para facilitar la explicación, todas las funciones se muestran en la siguiente figura. Durante el uso real, se mostrará sólo la información concreta a ese uso.

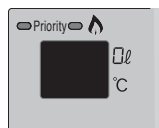


### Con el fin de ahorrar energía mientras el controlador está en modo de espera, utilizar la función "pantalla en ahorro de energía".

Con el objetivo de reducir el consumo energético cuando el controlador esté en la modalidad de espera, la pantalla se apagará después de no utilizar el agua caliente durante unos 10 minutos. Sólo permanecerá iluminado el indicador de encendido.



Uso no continuado  
después de un período de tiempo



\* La pantalla está apagada, pero el calentador está encendido.

\* Pulsando el pulsador ON/OFF, la pantalla volverá a la modalidad estándar.

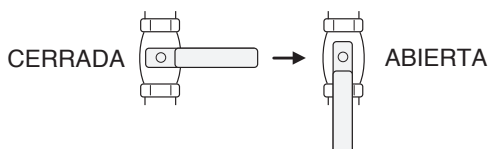
\* Por motivos de seguridad, cuando la temperatura del agua está a 60°C, la función "pantalla en ahorro de energía" no actúa.

# Primera utilización

Antes del primer uso del calentador de agua, realizar los preparativos siguientes:

Seguir los pasos del **1 al 4**

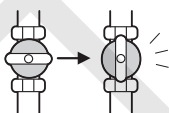
**1** Abrir la llave de alimentación de agua.



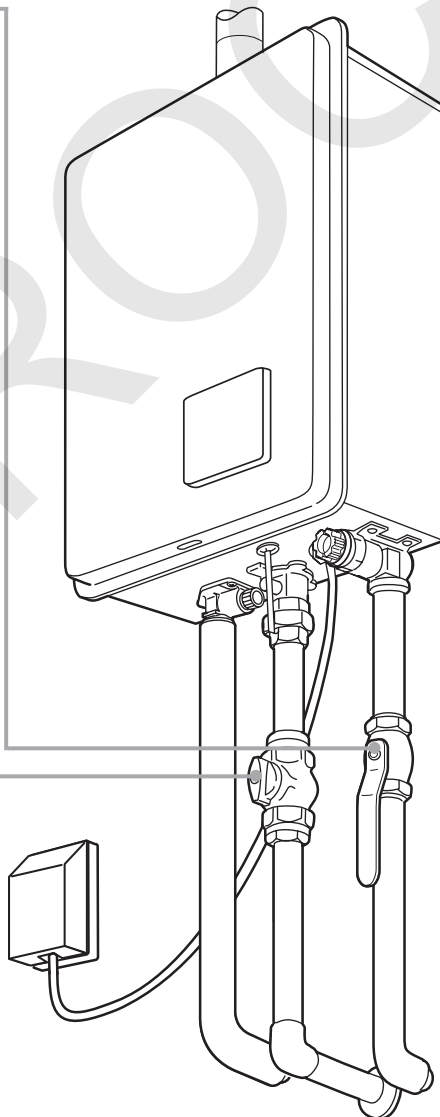
**2** Abrir un grifo de agua caliente para confirmar que el agua está disponible en ese grifo y luego, cerrarlo de nuevo.



**3** Abrir la válvula de suministro de gas.



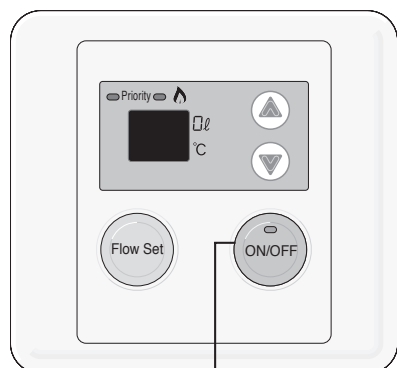
**4** Encender el aparato.



# Activar/desactivar sonido de pulsadores

Durante el normal funcionamiento, debe sonar un pitido cada vez que se pulse cualquier pulsador del controlador.

De acuerdo a las preferencias del usuario, este sonido se puede activar o desactivar mediante la operativa siguiente: (De fábrica viene activado este sonido).



Con el calentador apagado ("OFF"), pulsar el pulsador ON/OFF unos 5 segundos.

Desactivar el pitido de confirmación

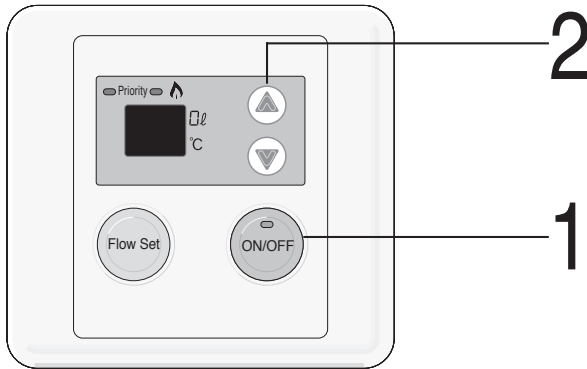


Activar el pitido de confirmación



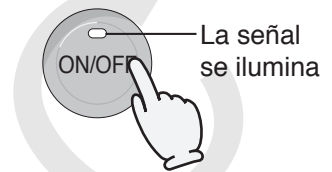
• A pesar de que el pitido de confirmación esté desactivado, la alarma de la función Flow Set estará activada.

# Selección de la temperatura del agua caliente

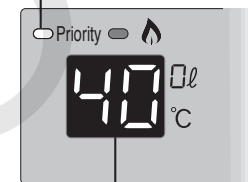


<Cuando el controlador está en posición apagado "OFF">

**1** Pulsar el pulsador de Encendido/Apagado a "ON"



La señal se ilumina



Seleccione la temperatura deseada durante este proceso establecido (Ej. 40°C)



## Atención

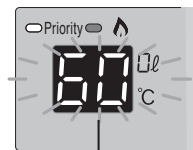


## En prevención de quemaduras

Precaución:  
Alta temperatura

- No ducharse inmediatamente después de que comience a salir el agua. Comprobar la temperatura del agua antes de entrar en la ducha.
- Cuando se selecciona la temperatura del agua a 60°C, la temperatura de la pantalla parpadea unos 10 segundos para indicar esta alta temperatura.
- Verificar la temperatura indicada en la pantalla antes de utilizar el agua. Prestar mucha atención si utiliza agua caliente con 60°C de temperatura.
- Mientras se utiliza la ducha, no modificar la temperatura seleccionada en el controlador.

No usar el agua sin comprobar!



Unos 10 segundos Intermitente → Fija

60°C?! ¿Cuál es la temperatura?



2

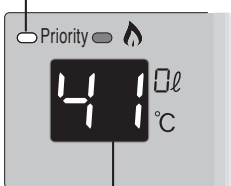
Selección de la temperatura del agua caliente  
(si no se realizan cambios en la temperatura seleccionada, verificar la temperatura de agua caliente)



Incrementa la temperatura

Disminuye la temperatura

Señal iluminada cuando se confirma



Temperatura del agua cambiada

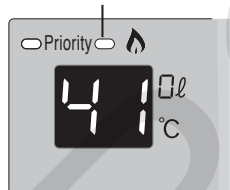


3

Abrir un grifo de agua caliente



Señal iluminada.  
Confirmación de quemador encendido.

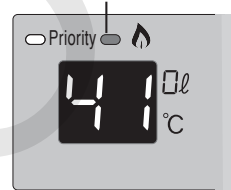


4

Cerrar el grifo de agua caliente después de su uso.



Señal apagada.  
Confirmación de calentador apagado.



### Temperatura del agua caliente

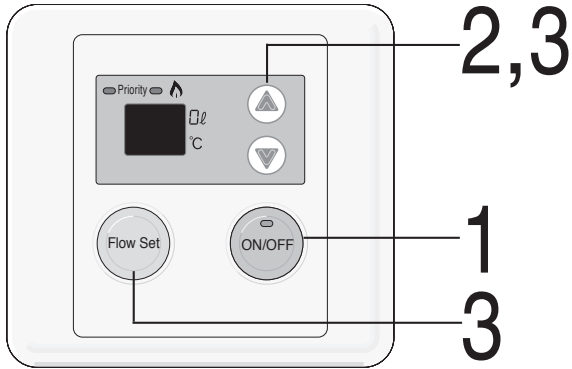
(°C : Las equivalencias de esta tabla son orientativas. La temperatura real del agua puede variar en función de la estación del año o la calidad de las tuberías.)

37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	60
Lavado de la vajilla, etc.		Ducha, suministro de agua caliente, etc.					Suministro de agua caliente, etc.					Alta temperatura

\*Selección de fábrica = 40°C

Cuando la temperatura del agua caliente se ajusta utilizando una válvula mezcladora termostática, seleccionar la temperatura del controlador unos 10°C más alta que la temperatura seleccionada en esa válvula, para garantizar la temperatura finalmente deseada.

# Llenado del baño

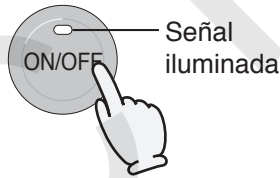


<Cuando el controlador está en posición apagado "OFF">

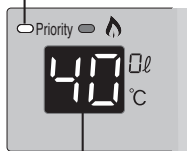
## Antes de encender el aparato

1. Tapar el desagüe de la bañera.
2. Cubrir la bañera (si tiene tapa). (descubrir la zona de llenado).

## 1 Pulsar el pulsador de Encendido/Apagado a "ON"



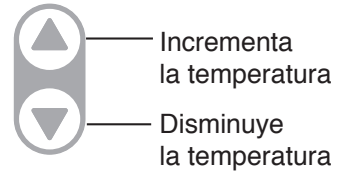
Señal iluminada



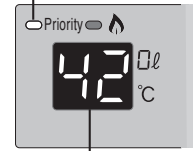
Temperatura del agua (Ej. 40°C)

## 2 Selección de la temperatura del agua caliente

(si no se realizan cambios en la temperatura seleccionada, verificar la temperatura de agua caliente)



Señal iluminada cuando se confirma



Temperatura del agua cambiada (Ej. 42°C)

Quando se alcance el volumen de agua configurado, en el controlador emitirá un sonido durante unos 10 segundos.



**(El llenado real NO se detendrá automáticamente)**  
Configuración de fábrica = 180 litros.

### Selección de la temperatura normal para el agua de la bañera

(°C) Las equivalencias de esta tabla son orientativas. La temperatura real del agua puede variar en función de la estación del año o la calidad de las tuberías.

37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Baja temperatura			Normal temperatura				Alta temperatura				

⊗ Configuración de fábrica = 40°C.

<La configuración quedará memorizada>

### 3 Configuración del nivel de agua (asegurarse de verificar el nivel de agua, incluso si no se hace un cambio)

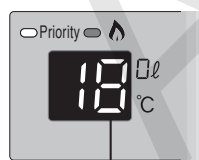
Pulsar el botón "Flow Set". Cuando el indicador del nivel de agua parpadee, regular su volumen pulsando los pulsadores de selección.

Indicador del nivel de agua



El volumen del agua puede ser regulado entre 40 y 260 litros (en intervalos de 20 litros), o puede ser ajustado directamente a 300, 350, 400, 990 litros.

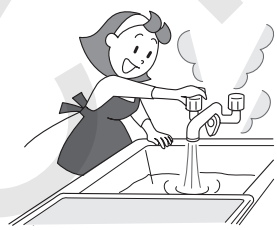
Nota: Cuando la selección sea a 990 litros, el controlador no emitirá ningún sonido.



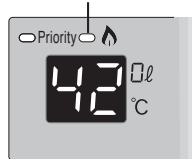
Nivel de llenado Parpadea (Ej. 180 litros)

\* Después de 10 segundos, la pantalla cambiará la temperatura del agua.

### 4 Abrir el agua



Señal iluminada



\* Cuando se use un grifo termostático mezclador, la selección de la temperatura debe ser un poco más alta de la deseada.

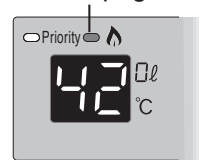
### 5 Cuando el controlador emita el sonido, cerrar el grifo.

Cerrar el agua, cuando el controlador emita el sonido.



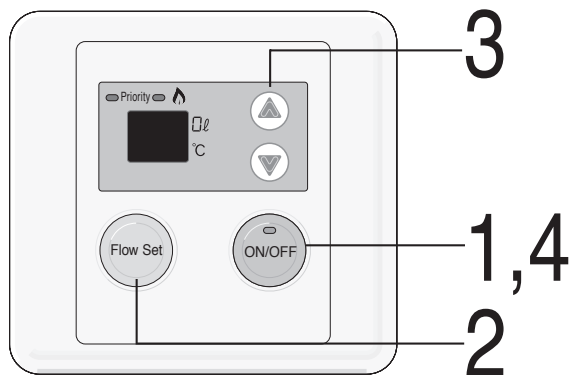
Nota: Cuando la selección sea a 990 litros, el controlador no emitirá ningún sonido.

Señal apagada.



- Si durante el llenado de la bañera, el agua caliente se utiliza a la vez en la cocina, la cantidad seleccionada para el baño disminuirá a causa de la repartición simultánea de agua a estos dos servicios.
- Si antes del llenado del baño, ya había agua en la bañera o si el llenado se detiene y luego se reanuda, la cantidad real y total de agua puede desbordarse por la bañera.
- Si se mezcla el agua, la temperatura real puede ser inferior a la consignada.
- Si a pesar de que no se añada más agua a la bañera, el agua caliente sigue fluyendo hacia otro servicio (cocina, etc), el controlador emitirá su sonido cuando se alcance el volumen de agua seleccionado.

# Cambiar a modo de ahorro de energía



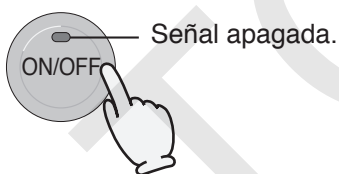
Puede usarse el controlador para poder cambiar a modo de ahorro de energía (ON/OFF).

## Modo de ahorro de energía ...

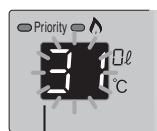
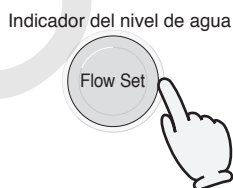
Con la finalidad de ahorrar energía mientras el controlador está en modo de espera, la pantalla se apagará después de no usar el agua caliente durante un período de unos 10 minutos. (La señal luminosa del pulsador ON/OFF permanecerá encendida).

- \* Para continuar con el uso, pulsar el pulsador ON/OFF para salir del modo ahorro de energía.
- \* Por razones de seguridad, cuando la temperatura del agua esté a 60°C, la pantalla del controlador no se apagará. No se activará el modo de ahorro de energía.
- \* Configuración de fábrica = Activado.

### 1 Pulsar el pulsador de Encendido/Apagado a "OFF"



### 2 Pulsar el botón del nivel de agua durante 2 segundos.



La selección anterior parpadeará

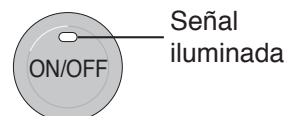
(Ej. 31 (Modalidad ahorro de energía activa))

### 3 Utilizar los pulsadores de selección para cambiar

	Modo de ahorro de energía activo
	Modo de ahorro de energía inactivo
Si el sistema está en ON, la pantalla permanecerá activa.	

### 4 Después de hacer la selección deseada, presione el pulsador de Encendido/Apagado o espere 30 segundos.

Para reanudar el uso del agua caliente, seleccione el pulsador de Encendido/Apagado a (ON). Cuando la unidad no está en uso, vuelve a (OFF) después de 30 segundos.





# Cuando no se utilice durante un período prolongado

Si no se utiliza durante período prolongado de tiempo, vaciarlo de agua.

Seguir las siguientes instrucciones para vaciar la unidad.

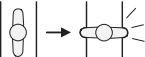
## Precaución



Alta temp.

Antes de vaciar de agua el calentador y para evitar quemaduras, esperar un poco de tiempo prudencial después del último servicio, ya que el agua puede estar todavía muy caliente.

El contenido de agua caliente o fría del aparato que se vaciará es de unos 700 cc (la cantidad real de agua puede variar dependiendo de las tuberías u otros equipos). Asegurarse de colocar un recipiente adecuado debajo del calentador para contener toda el agua a vaciar.

1 Cerrar la válvula de suministro de gas. 

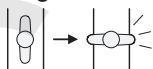
2 Pulsar el pulsador de Encendido/Apagado a "ON". Abrir completamente un grifo de agua caliente, dejarlo en esta posición al menos un minuto luego volver a cerrarlo.

\* Es posible que el código de error <11> aparezca en el controlador, pero no se tratará de una anomalía. No pulsar el pulsador de Encendido/Apagado a "OFF".

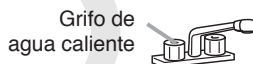


3 Pulsar el pulsador de Encendido/Apagado a "OFF".

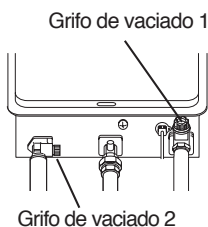
4 Cerrar la llave de alimentación de agua.



5 Abrir completamente un grifo de agua caliente.



6 Abrir los grifos de vaciado 1 y 2, girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.



**Nota:** Los grifos de vaciado pueden no estar claramente visibles, ya que pueden estar parcialmente ocultos detrás del aislamiento de las tuberías.

7 Después de completar el apartado 6, esperar 10 minutos para asegurarse que toda el agua ha sido vaciada, seguidamente, cerrar los grifos de vaciado 1 y 2 y el grifo de agua caliente

## Al reanudar el servicio

1. Asegurarse que los grifos de vaciado 1 y 2 están en su lugar y bien cerrados.
2. Asegurarse que todos los grifos de agua caliente están cerrados.
3. Reiniciar el funcionamiento del aparato siguiendo las instrucciones indicadas en el apartado "Primera utilización" de la página 8.

# Mantenimiento periódico-1

## Inspección (una vez al mes)



### Precaución



Alta temperatura

Para evitar quemaduras, antes de vaciarlo de agua, espere hasta que el equipo esté frío. El aparato puede estar caliente aún después de haberse apagado.

#### Comprobar

Eventual polvo u hollín en el interior del conducto de evacuación.

#### Comprobar

Eventuales ruidos anómalos durante el funcionamiento.

#### Comprobar

Anormalidad en la apariencia externa, decoloración o defectos.

#### Comprobar

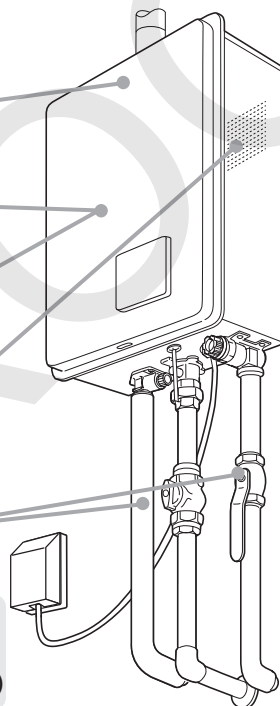
Eventual polvo en el interior de las tomas de aire.

#### Comprobar

Eventuales fugas de agua en el aparato o en las tuberías.

#### Comprobar

Eventual presencia de colada, periódicos, madera, aceite, aerosoles y otros materiales combustibles. (↩ Pág.5)



## Mantenimiento (una vez al mes)

### Aparato

Para limpiar la envolvente del calentador utilizar un detergente líquido delicado con un paño húmedo, luego aplicar un paño seco para pulir.

No usar ningún tipo de detergente abrasivo o sólido que pueda dañar la pintura.

### Controlador

Passar um pano húmedo por a superfície.

- No usar disolventes, aceites o detergentes grasos para limpiar el controlador.
- El controlador es resistente al agua pero no es impermeable. Mantenerlo seco tanto como sea posible.

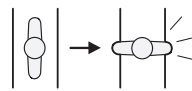
## Mantenimiento (una vez al mes)

### Grifo de vaciado (con filtro de agua)

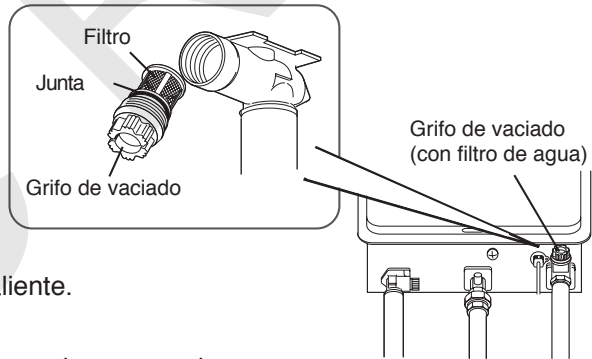
Si el filtro del grifo de vaciado está cubierto de suciedad, el agua caliente puede que no salga con regularidad, o el calentador puede producir agua fría. Comprobar y limpiar el filtro como se indica a continuación:

- **Para evitar quemaduras, antes de vaciarlo de agua, espere hasta que el equipo esté frío. El aparato puede estar caliente aún después de haberse apagado.**
- El agua se extrae a través del tapón de drenaje. Colocar un recipiente para recoger el agua residual.

1. Cerrar la llave de alimentación de agua.
2. Abrir completamente un grifo de agua caliente.
3. Retirar el grifo de vaciado con filtro, situado en la entrada del agua (ver figura de la derecha), girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Limpiar el filtro de agua con un cepillo y debajo de un chorro de agua.
5. Introducir de nuevo el grifo de vaciado (tener cuidado de no perder el filtro).
6. Cerrar completamente un grifo de agua caliente.
7. Abrir la llave de alimentación de agua y comprobar que no hay pérdidas de agua por este grifo de vaciado ya limpiado.



Grifo de agua caliente





## Mantenimiento (una vez al año)

Una vez al año, el calentador de agua debe ser revisado por personal autorizado.

# Solución de algunos problemas

## Temperatura

<p>No sale agua caliente de un grifo abierto de agua caliente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Están completamente abiertas la válvula de suministro de gas y la llave de alimentación de agua?</li> <li>• ¿Está cortado el suministro general del agua?</li> <li>• ¿Está suficientemente abierto el grifo de agua caliente?</li> <li>• Si utiliza un depósito de gas, ¿está éste vaciado? Puede ser que haya sido usado por otros aparatos.</li> <li>• ¿Está congelado el calentador o alguna parte de la instalación?</li> <li>• ¿Está en posición "OFF" el pulsador de Encendido/Apagado?</li> <li>• ¿Ha sido desenchufado de la corriente el calentador?</li> </ul>
<p>El agua caliente no sale inmediatamente después de abrir el grifo de agua caliente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El agua de la tubería que está entre el grifo y la caldera puede estar fría, si no hay una distancia relativamente corta entre el calentador y el grifo de agua caliente, el agua caliente puede tardar en llegar al grifo.</li> </ul>
<p>La temperatura no se puede bajar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está completamente abierta la llave de alimentación de agua?</li> <li>• ¿La selección de la temperatura del agua es la correcta) (  Pág. 10 y 11).</li> <li>• La temperatura de alimentación del agua de red es demasiado alta.</li> <li>• Si se solicita un caudal de agua pequeño, la temperatura será muy alta.</li> </ul>
<p>La temperatura no se puede subir</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está completamente abierta la válvula de suministro de gas?</li> <li>• ¿La selección de la temperatura del agua es la correcta) (  Pág. 10 y 11).</li> <li>• Cuando el tiempo está frío y la temperatura del agua entrante es baja, el agua puede no alcanzar temperaturas altas. Cierre el grifo de agua caliente ligeramente para disminuir la cantidad de agua y la temperatura subirá.</li> </ul>
<p>Del grifo sale agua fría cuando está abierto ligeramente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El calentador deja de calentar agua cuando el flujo de agua caliente es menos de 2,5 litros por minuto. Abra un poco más el grifo del agua caliente y la temperatura del agua se estabilizará.</li> </ul>
<p>La temperatura de agua en la bañera no está alcanzando la temperatura seleccionada en la unidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ya había agua caliente (o fría) en la bañera, la temperatura será más baja que la temperatura fijada en la unidad. Cuanto más cantidad de agua exista previamente en la bañera, más baja será la temperatura final de agua.</li> </ul>

## Cantidad de agua caliente

<p>Hay cambios en la cantidad de agua caliente que viene del grifo de agua caliente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se exige agua caliente a través de otros grifos, la cantidad disponible puede reducirse. Las fluctuaciones de presión y otros factores pueden causar que la temperatura y la presión de un grifo puedan ser inestables, pero deben estabilizarse después de un tiempo corto.</li> <li>• Ciertos grifos de agua caliente pueden proporcionar gran cantidad de agua inicialmente y disminuirla después.</li> <li>• Para mantener estable la temperatura, el calentador limita la cantidad de agua que puede pasar inicialmente a través de él, pero la cantidad aumenta con el tiempo.</li> </ul>
<p>La cantidad de agua en la bañera no alcanzará la cantidad seleccionada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está usándose agua caliente en otros sitios, como la cocina, la cantidad de agua destinada en la bañera disminuirá.</li> <li>• Si ya había agua caliente (o fría) en la bañera, o cierra el grifo de agua caliente y lo abre a continuación, la cantidad final de agua agregada a la bañera será mayor que la seleccionada en el aparato.</li> </ul>
<p>Aunque la cantidad de agua ha alcanzado la cantidad seleccionada, el controlador no ha emitido ningún sonido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sonido debe producirse después de que la cantidad de agua calentada por la unidad haya alcanzado la cantidad seleccionada. Si se usa un grifo mezclador, el sonido no se producirá porque el agua es mezclada en ese grifo. El sonido sólo se producirá después de que la cantidad de agua dejada, sin contar la cantidad de agua fría, haya alcanzado la cantidad seleccionada.</li> </ul>

## Controlador

<p>No está iluminada la señal del pulsador de encendido</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está interrumpida la alimentación eléctrica?</li> <li>• ¿Está la clavija correctamente enchufada en la corriente?</li> </ul>
<p>Después de una interrupción de la corriente o de desenchufar la clavija, varía la temperatura del agua caliente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de una interrupción eléctrica, la temperatura del agua caliente vuelve al valor seleccionado de fábrica, por lo que debe restablecerse a la temperatura deseada.</li> </ul>
<p>La pantalla del controlador se queda en blanco de vez en cuando.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de que no se use agua caliente durante 10 minutos, la pantalla se quedará en blanco (modo de ahorro de energía) (☞ Pág. 7). Para continuar usándolo, pulse el pulsador ON/OFF para desactivar el modo de ahorro de energía.</li> </ul>
<p>No hay ninguna respuesta pulsando el pulsador ON/OFF. Ex: Seleccionado el botón ON/OFF a OFF, no se apaga la unidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mientras se está en modo de ahorro de energía, pulsando el pulsador ON/OFF la primera vez sólo se desactiva el modo de ahorro de energía. Debe pulsarse de nuevo el pulsador para encender la unidad de nuevo o apagarla. Confirme el estado de la unidad (ON ó OFF) y si la señal del pulsador se ilumina o se apaga.</li> </ul>
<p>El controlador no entra en el modo de ahorro de energía.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está activada la modalidad de ahorro de energía) (☞ Pág.14)</li> <li>• La modalidad de ahorro de energía no entra servicio cuando la temperatura está seleccionada a 60°C.</li> </ul>

## Ruidos

El ventilador se oye aunque el aparato está parado.

- El ventilador continúa en funcionamiento un cierto tiempo par acelerar el encendido de la llama después de que el pulsador ha sido posicionado a “ON”.

## Otros

Se apaga la llama durante el funcionamiento

- ¿Están completamente abiertas la llave de alimentación de agua y de suministro de gas?.
- ¿Está cortado el suministro del agua?
- ¿Está suficientemente abierto el grifo de agua caliente?
- ¿Funciona el contador de gas?
- Si utiliza un depósito de gas, ¿está éste vaciado? Puede ser que haya sido usado por otros aparatos.

En días fríos, del conducto de evacuación sale humo blanco

- Esto es normal en días fríos.

El agua caliente se pone turbia.

- Esto es indemne. Las burbujas pequeñas aparecen cuando el aire en el agua está caliente y precipitan rápidamente a la presión atmosférica. Es un fenómeno similar a las burbujas de la cerveza o de las bebidas carbónicas.

Pérdidas de agua en los grifos de vaciado.

- Cuando la unidad principal esté sometida a una presión alta, el agua goteará por el grifo de vaciado, por seguridad, para que la unidad no sea dañada por la alta presión.
- Estos grifos son válvulas de alivio de la presión. Si el agua está goteando a través de ellos, significa que está proporcionándose presión excesiva a la unidad: Comprobar la presión de agua verificándola por su instalador.

El agua parece azul.  
La bañera y el lavado se han puesto azules.

- Las cantidades del rastro de ion cobrizo y depósito calcáreos contenidos en el agua, pueden teñir de azul la bañera y el lavabo, pero no es una amenaza para la salud. La limpieza regular de la bañera y del lavado los mantendrá alejados de ese color.

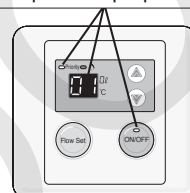
## Verifique el código de anomalía en la pantalla

Por favor, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Baxi Calefacción, S.L.U. si:

- Cualquier otro código de anomalía aparece. (Ej. E1, etc.)
- Un mismo código de anomalía aparece de nuevo después de actuaciones anteriores.
- Ante cualquier otra pregunta.

En el supuesto de avería del calentador, la causa de ésta se relaciona con un código de anomalía parpadeando en la pantalla.

Avería en pantalla parpadeando



### Códigos de anomalía y descripción

Código	Descripción	Actuación	Observaciones
01	Funcionamiento continuo de más de 60 minutos	Cerrar un momento el grifo del agua caliente y posicionar en "OFF" el pulsador de encendido. A continuación, volver a encender el calentador.	
10 (1)	Mala combustión. (El calentador continúa trabajando)	Verificar posibles causas de la mala combustión. Verificar posible obstáculo u obstrucción en el conducto de evacuación.	Para restablecer este código de anomalía, se necesita desconectar de la corriente y conectar de nuevo el calentador.
11	Fallo en el encendido. (Falta de llama al inicio)	Posicionar en "OFF" el pulsador de encendido y verificar que la válvula de suministro de gas del calentador esté abierta. Comprobar si hay gas en la casa verificando si otros dispositivos de gas funcionan. A continuación, reactivar el controlador (ON) y abrir un grifo de agua caliente.	
12 (1)	La sonda de ionización no detecta llama. (Fallo de detección del segundo encendido)	Verificar una posible extinción accidental de la llama. Verificar la sonda de ionización. Verificar una posible mala combustión. Verificar la válvula de gas y su cableado, especialmente su conexión a tierra y la de la placa electrónica.	
14 (1)	Fusible térmico activado.	Verificar causas que hayan provocado la actuación del fusible térmico. Verificar posible mala conexión del fusible térmico.	
16 (1)	Temperatura de salida anormalmente alta.	Medir la resistencia de la sonda de salida. Verificar posible anomalía en la válvula de gas.	
20 (1)	Actuación del dixon de sobretemperatura	Verificar el motor del ventilador. Verificar posibles obstáculos u obstrucciones en el conducto de evacuación, en el intercambiador de calor y en el ventilador. Verificar el presostato de evacuación.	Para restablecer este código de anomalía, se necesita desconectar de la corriente y conectar de nuevo el calentador.
21 (1)	Actuación del presostato de evacuación.	Verificar el motor del ventilador. Verificar posibles obstáculos u obstrucciones en el conducto de evacuación, en el intercambiador de calor y en el ventilador. Verificar el presostato de evacuación.	
31 (1)	Fallo en la sonda de entrada.	Medir la resistencia de la sonda de entrada. Verificar una posible desconexión o un cortocircuito. Verificar posible mala conexión de la sonda de entrada.	
32 (1)	Fallo en la sonda de salida.	Medir la resistencia de la sonda de salida. Verificar una posible desconexión o un cortocircuito. Verificar posible mala conexión de la sonda de salida.	
59 (1)	Intercambiador anormalmente caliente.	Verificar posible aumento de suciedad en la parte superior del intercambiador. Verificar una posible mala combustión. Verificar posibles obstáculos u obstrucciones en el conducto de evacuación. Verificar que se enciende todo el quemador.	
61 (1)	Fallo en el motor del ventilador.	Verificar que el ventilador gira. Verificar la tensión del ventilador. Verificar posible mala conexión del ventilador. Verificar la tensión de la placa electrónica.	
70 (1)	Fallo en la placa electrónica.	Placa estropeada. Cambiar la placa electrónica.	
71 (1)	Fallo en la válvula de gas.	Inspeccionar posible daño en la válvula de gas y el cableado de la misma a la placa electrónica.	
72 (1)	Fallo en la sonda de ionización (Detección de llama cuando ninguna llama está presente)	Medir la corriente de la sonda de ionización cuando no hay llama. Verificar posible falta de toma de tierra.	
73 (1)	Placa electrónica dañada (Por agua, condensación, humedad, etc.)	Inspeccionar posible humedad o entrada de agua en la placa electrónica. Verificar posible daño en el microprocesador de la placa electrónica.	Para restablecer este código de anomalía, se necesita desconectar de la corriente y conectar de nuevo el calentador.
760 (1)	Controlador. Fallo de transmisión.	Verificar la conexión del controlador en la placa electrónica. Verificar posible daño del controlador o de la placa electrónica.	
90 (1)	Mala combustión. (Indicación de atención)	Verificar posibles causas de la mala combustión. Verificar posible obstáculo u obstrucción en el conducto de evacuación.	
90 (1)	Mala combustión. (El calentador se para)	Verificar posibles causas de la mala combustión. Verificar posible obstáculo u obstrucción en el conducto de evacuación. Verificar que se enciende todo el quemador.	Para restablecer este código de anomalía, se necesita desconectar de la corriente y conectar de nuevo el calentador.
99 (1)	Mala combustión. (El calentador se para)	Verificar posibles causas de la mala combustión. Verificar posible obstáculo u obstrucción en el conducto de evacuación.	Para restablecer este código de anomalía, se necesita desconectar de la corriente y conectar de nuevo el calentador.

(1) La actuación relacionada con este código de error, sólo debe ser efectuada por técnicos cualificados.

# Servicio de Asistencia Técnica

## Solicitud de intervención

Recomendamos que antes de solicitar una intervención, siga las instrucciones indicadas en el capítulo anterior “Solución de algunos problemas” (👉 Pág.18 a Pág. 21).

Si el error no se corrige, contacte con Baxi Calefacción, S.L.U. a través del 902.89.89.89

Necesitaremos saber:

**El modelo del calentador** ..... (Verificarlo en la placa de características)

**Fecha de adquisición o puesta en marcha** ..... (ver la tarjeta de garantía)

**Detalles del problema** ..... (Códigos de anomalía parpadeando, etc., lo más detallado posible)

**Su nombre, dirección y número de teléfono.**



\* Nos reservamos el derecho de no intervenir si el calentador de agua está instalado en una situación donde trabajar en él pueda ser peligroso. En ese caso, deberá contactarse con un instalador para que cree las condiciones necesarias de seguridad para el funcionamiento y mantenimiento del aparato.

## Garantía. Tarjeta de Garantía.

Asegurarse que la tarjeta de garantía nos haya sido devuelta y haya sido debidamente cumplimentada, incluyendo: fecha de puesta en marcha, dirección completa y otros datos necesarios.

Lea cuidadosamente su contenido y guárdela en un lugar seguro.

Por favor, use recambios originales BAXIROCA, proporcionados por el Servicio de Asistencia Técnica de Baxi Calefacción, S.L.U.

## Período mínimo de disponibilidad de los recambios

Baxi Calefacción, S.L.U. abastecerá los recambios para la reparación de esta unidad por un mínimo de 5 años, después del cese de su producción.

Los recambios que se abastecerán serán los necesarios para reparar o mantener la unidad.



# Características técnicas

- Estas especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.
- La producción de agua caliente puede diferir ligeramente de la indicada y puede depender de la presión del agua, del suministro, de condiciones extremas y de la temperatura del agua.

## Prestaciones

11 T		ACQUATECH 11T		
Tipo de gas	Potencia Máxima (kW)	Potencia Mínima (kW)	Producción máxima de agua caliente (litros/minuto)	
			$\Delta T$ 25 °C	$\Delta T$ 40 °C
Gas Natural (I2H)	21.5kW	5.0kW	11.0	6.9
Gas Butano (I3B)	21.5kW	5.0kW	11.0	6.9
Gas Propano (I3P)	21.5kW	5.0kW	11.0	6.9

13 T		ACQUATECH 13T		
Tipo de gas	Potencia Máxima (kW)	Potencia Mínima (kW)	Producción máxima de agua caliente (litros/minuto)	
			$\Delta T$ 25 °C	$\Delta T$ 40 °C
Gas Natural (I2H)	26kW	5.0kW	13.0	8.1
Gas Butano (I3B)	26kW	5.0kW	13.0	8.1
Gas Propano (I3P)	26kW	5.0kW	13.0	8.1

16 T		ACQUATECH 16T		
Tipo de gas	Potencia Máxima (kW)	Potencia Mínima (kW)	Producción máxima de agua caliente (litros/minuto)	
			$\Delta T$ 25 °C	$\Delta T$ 40 °C
Gas Natural (I2H)	32kW	5.0kW	16.0	10.0
Gas Butano (I3B)	32kW	5.0kW	16.0	10.0
Gas Propano (I3P)	32kW	5.0kW	16.0	10.0

ATC RROC

**Estimado Cliente,**

**Esperamos que este novo produto BAXIROCA satisfaça todas as suas exigências. A compra de um produto BAXIROCA é garantia de bom funcionamento e um uso simples e racional.**

**Pedimos-lhe que conserve estas instruções e as leia detalhadamente: contêm informações úteis para a gestão correcta e eficiente do seu esquentador. Não deve deixar partes da embalagem (sacos de plástico, poliestireno, etc.) ao alcance das crianças, porquanto constituem potenciais fontes de perigo.**

**ATENÇÃO! Se a informação contida neste manual não for seguida com exactidão, pode ocasionar danos materiais ou lesões corporais.**

**Este aparelho não foi concebido para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com redução física, sensorial ou de capacidade mental, ou falta de experiência ou de conhecimento, a menos que tenham tido a necessária supervisão ou a formação adequada sobre a utilização do aparelho por outra pessoa, ou a qualidade de responsável a segurança daqueles.**

**Deve-se assegurar de que as crianças não brincam com o aparelho.**

**Não armazene ou use gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis próximo deste ou de qualquer outro aparelho.**

#### **QUE FAZER SE CHEIRAR A GÁS ?**

- **Não tente acender nenhum aparelho.**
- **Não accione nenhum interruptor eléctrico; não utilize qualquer telefone na sua habitação.**
- **Chame imediatamente o seu fornecedor de gás, utilizando o telefone de um vizinho, ou um telemóvel no exterior da habitação. Siga as instruções do seu fornecedor de gás.**
- **Se não conseguir contactar o seu fornecedor de gás, chame os bombeiros.**
- **O projecto, a instalação e a manutenção das instalações é competência exclusiva de pessoal qualificado e deverá ser realizado de acordo com a regulamentação vigente.**

# Índice

PT




Índice .....	2
<b>IMPORTANTE Informação de segurança</b> .....	3
Componentes gerais .....	6
Denominação e funções dos principais componentes .....	7
Primeiro arranque .....	8
Activar/desactivar som das teclas .....	9
Seleccção da temperatura da água quente .....	10
Encher a banheira .....	12
Modo de poupança de energia .....	14
Paragem por período prolongado .....	15
Manutenção periódica .....	16
Solução de alguns problemas .....	18
Serviço de Assistência Técnica .....	22
Características técnicas .....	23

# IMPORTANTE Informação de segurança 1










Para prevenção de danos materiais e físicos do utilizador, os ícones que se mostram a seguir serão utilizados para advertir sobre os diferentes níveis de perigo.

Cada indicação é fundamental para a operação segura do esquentador e deve ser entendida e levada em conta. Os potenciais riscos de acidente durante a instalação e o uso, dividem-se nas três categorias seguintes. Observar com atenção estas advertências, já que são fundamentais para a sua segurança.


## Nível de risco dos símbolos de advertência

 <b>PERIGO</b>	Indica que se ignorar o conteúdo sob esta advertência, poderá produzir-se um incêndio instantâneo e/ou lesões graves.
 <b>AVISO</b>	Indica que se ignorar o conteúdo sob esta advertência, poderá produzir-se um incêndio e/ou lesões graves.
 <b>ATENÇÃO</b>	Indica que se ignorar o conteúdo sob esta advertência, poderão ocorrer lesões corporais e/ou danos físicos.
<b>Observações</b>	O conteúdo que se segue a este ícone é necessário para um uso fácil e seguro do esquentador de água.


## Outros símbolos

 Descarga eléctrica	 Alta temperatura	 Obrigatório	 Toma de terra	
 Proibido	 Não fazer lume	 Não tocar	 Não desmonte o equipamento	 Não tocar com as mãos húmidas

## Perigo


-  Quando se detecte uma fuga de gás:
1. Pare o uso imediatamente
  2. Feche a torneira de corte de gás
  3. Abra janelas e portas



-  Não utilizar se a conduta de evacuação está desligada, danificada (p.ex. já não é hermética), ou a saída obstruída por algum motivo (ninho de aves, resíduos, etc.)



Se a conduta tiver fugas, estas podem provocar que os produtos da combustão se dispersem pelo interior do local onde o esquentador se encontra, podendo ocasionar intoxicação por monóxido de carbono.

-  Nunca fazer o seguinte durante uma fuga de gás:
- Não fazer lume.
  - Não ligar ou desligar quaisquer aparelhos eléctricos.
  - Não ligar ou desligar quaisquer tomadas de corrente.
  - Não usar telefones ou telemóveis nas proximidades.
  - Não usar fogo para encontrar a origem da fuga de gás.
  - Não tocar campainhas próximas, situadas no mesmo piso.
  - Não voltar a abrir a válvula de corte de gás até que a fuga seja reparada.



O gás pode criar uma deflagração por contacto com o fogo/faíscas e,consequentemente, provocar um incêndio.

(Continua)

# IMPORTANTE Informação de segurança 2

(Continuação)



**Não usar num compartimento hermeticamente fechado durante períodos prolongados. Ter o cuidado de garantir uma ventilação suficiente e adequada.**

Sempre que o esquentador seja utilizado, as aberturas de ventilação e entrada de ar devem estar bem abertas e sem obstrução alguma. O incumprimento deste aviso, pode dar lugar a uma combustão incompleta.



## Aviso



**Efectue os passos seguintes quando se aperceber de combustão anormal, mau odor ou durante uma emergência, por exemplo em caso de terramoto, incêndio, etc:**



1. Feche a torneira de água quente
2. Corte a energia eléctrica ao esquentador de água
3. Feche a válvula de gás e a válvula de corte de água da rede.
4. Contacte a Companhia de Gás.

Para evitar incêndios, descargas eléctricas, mal funcionamento, etc.



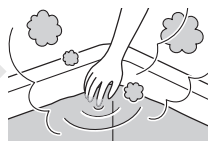
**Sempre que utilizar a água quente, um duche, por exemplo, deve verificar antes a temperatura no controlador do esquentador e depois, directamente, tocando a água quente com a mão.**

Para evitar queimaduras, tenha especial cuidado se utilizar água quente depois de a haver usado previamente a 60°C de temperatura.

Não apagar o esquentador ou modificar a temperatura da água enquanto outra pessoa estiver a usar o aparelho.



**Ainda assim, ao tomar banho e antes de entrar na banheira, comprovar directamente a temperatura da água, por exemplo, tocando-a com a mão para evitar queimaduras.**



**Verifique que o tipo de gás e a fonte de energia eléctrica são as correctas e correspondem às indicadas na placa de características:**

- O uso de um gás diferente do especificado para este produto, pode provocar combustão anormal ou mesmo uma deflagração.
- A fonte de energia eléctrica a utilizar deve ser 230 V, 50 Hz. Qualquer outra fonte de energia diferente desta, pode provocar um incêndio ou uma descarga eléctrica.



**Não colocar nem usar aerossóis junto do corpo principal ou na parte superior da conduta de evacuação.**

Os aerossóis, quando aquecem, podem explodir ou inflamar-se pelo aumento da sua pressão interna.



**Não deixe produtos inflamáveis próximos do aparelho (roupa, papel, combustíveis, etc.)**

Terminal da conduta de evacuação



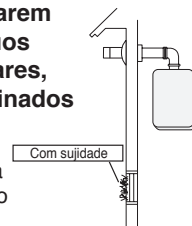
Pode produzir-se fogo como resultado disto.



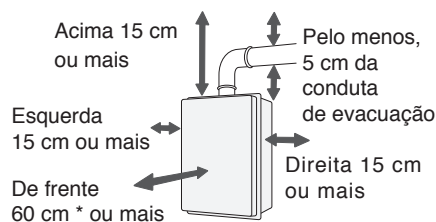
**Se as tomas de ar ficarem obstruídas por resíduos ou substâncias similares, estes devem ser eliminados dessa zona.**

Não efectuar esta limpeza pode originar a combustão incompleta do gás, com a consequente produção de monóxido de carbono.

Por favor, assegure-se de que existem as tomas de ar necessárias.



**Instalar o aparelho afastado de materiais combustíveis (árvores, madeira, caixas, etc.)**



\* Distância necessária para posteriores intervenções técnicas.

Para evitar incêndios.



**Não deixar que as crianças brinquem no banho sem a vigilância adequada. Não deixar os bebés sós durante o banho.**

# IMPORTANTE Informação de segurança 3

## Atenção



**Quando o filtro de entrada de ar está bloqueado por pó ou sujidades similares, deve ser limpo.**

Não proceder da forma acima indicada pode dar lugar a combustão incompleta.

Não tocar a conduta de evacuação quando o esquentador está em funcionamento ou logo após o seu uso.



Dotar o aparelho de ligação à terra



Não tocar o cabo de alimentação com as mãos molhadas



Dirija-se a um técnico qualificado para eventuais reparações ou intervenções de assistência e de manutenção.

## Nota

**Não beba a água que tenha estado depositada no esquentador ou nas tubagens durante um tempo prolongado, nem tampouco a primeira água que se extraia à primeira hora da manhã.**

Usar apenas para aplicações variadas e diferentes da ingestão.

## Observações

**Limpe o filtro de entrada da água com a frequência que requeira a qualidade da sua água local.**

**Mantenha as proximidades do esquentador desimpedidas.**

Se há caixas, plantas, teias de aranha ou um alto grau de sujidade, podem ocasionar danos no esquentador ou provocar um incêndio.

**Se a água da rede local for dura, ácida ou contiver impurezas, sobretudo se oriunda de captação própria, deverá tratar-se com os métodos adequados para que possa beneficiar da garantia.**

**Os problemas derivados da formação de depósitos calcários não se encontram cobertos pela garantia.**

**Quando o interruptor estiver em "off", não solicite água quente.**

Quando utilizar água quente, assegure-se de que o interruptor está em "on".

Se solicita água quente com o interruptor em "off", pode produzir condensações no permutador de calor e dar lugar a combustão incompleta ou a danificar componentes electrónicos.

Se dispõe de torneiras monocomando para água fria e água quente, o respectivo manípulo deve estar sempre na posição "só água fria" sempre que estiver em repouso e, particularmente, antes de cada pedido de água quente. Poupará energia e protegerá a vida útil do seu esquentador.

**Verifique o acendimento durante o uso e a extinção da chama após o uso.**

**Verifique que apenas são usadas peças originais em caso de eventual reparação.**

**Não desmonte o controlador.**

**Não desmonte os componentes do aparelho que se encontram selados.**

**Não use solventes, óleos ou detergentes gordos para limpar o controlador.**

Tal prática pode causar a sua deformação

**Não molhe o controlador.**

Apesar de resistente à água, o excesso de água pode causar danos.

**Não salpique de água o controlador.**

**Não exponha o controlador a vapores.**

Não coloque o controlador junto de recuperadores de calor ou ornos, isso pode causar danos ou avarias.

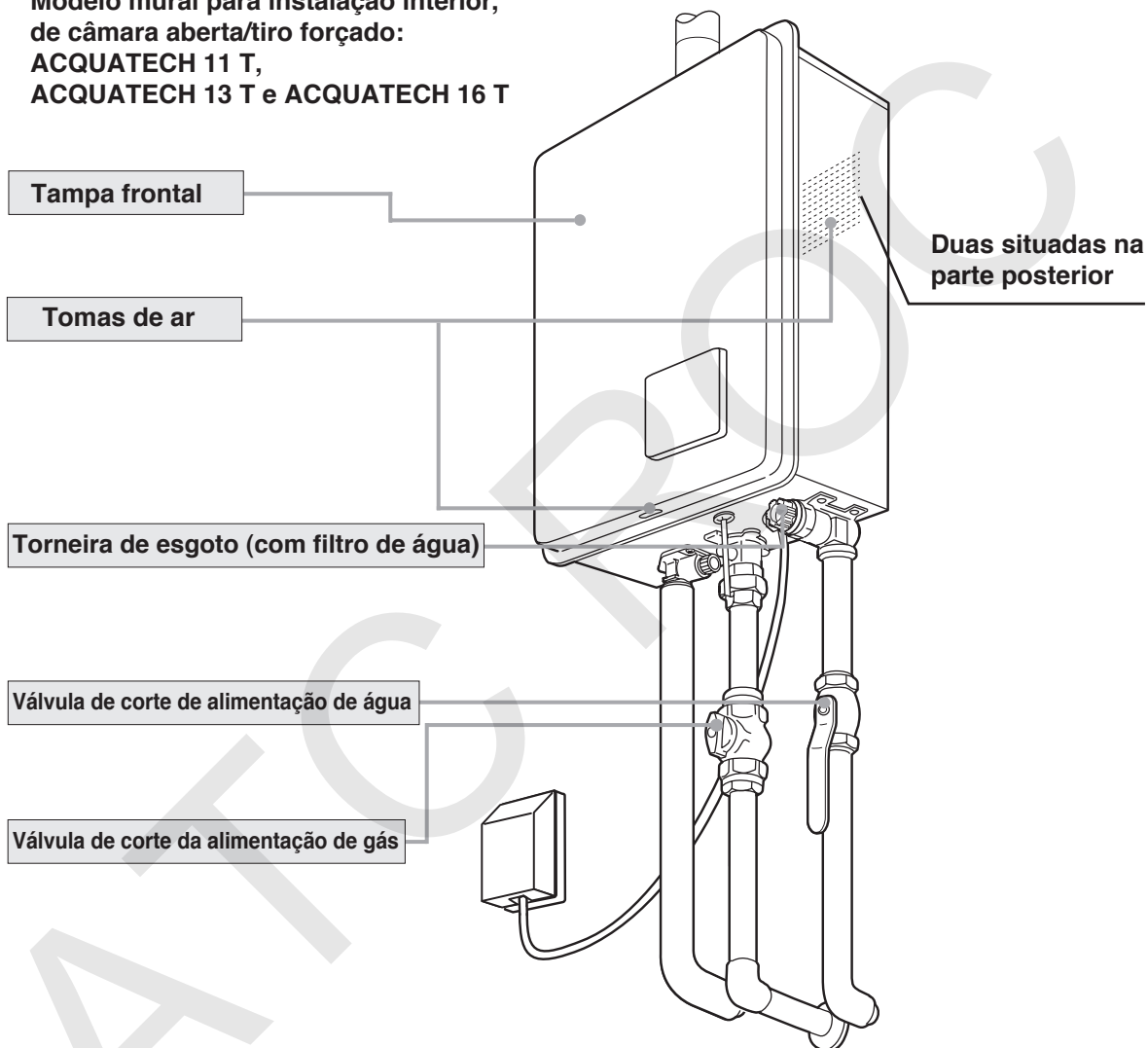
**Se a alimentação eléctrica e de gás vão ser interrompidas por um período de tempo prolongado e em condições de baixa temperatura, recomendamos que se drene toda a instalação hidráulica para evitar o risco de congelamento.**

**Quando nevar comprove que a saída da conduta de evacuação do esquentador e as entradas e saídas de ventilação não estão bloqueadas.**

# Componentes gerais

## Unidade principal

Modelo mural para instalação interior,  
de câmara aberta/tiro forçado:  
ACQUATECH 11 T,  
ACQUATECH 13 T e ACQUATECH 16 T



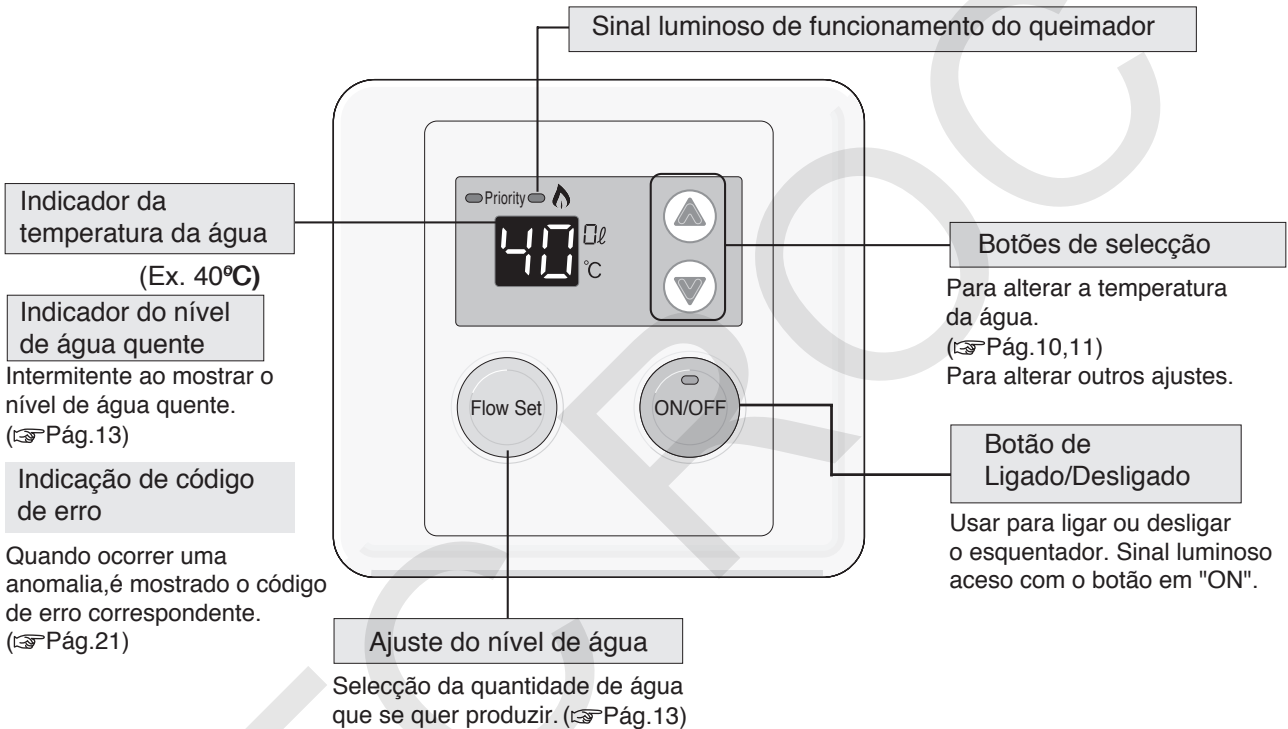
\* A imagem supra mostra um exemplo de instalação.  
A configuração exacta da instalação pode ser ligeiramente diferente.



# Denominação e funções dos principais componentes

## Controlador (RC-0801M)

Para facilitar a explicação, todas as funções são mostradas na figura que se segue. Durante o uso, só é mostrada a informação concreta e referida a esse uso.

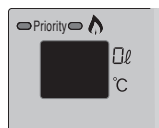


### **Para poupar energia, enquanto o controlador está em modo de espera, utilize a função "ecrã em poupança de energia".**

Com o objetivo de reduzir o consumo energético, quando o controlador está em modo de espera, o ecrã apaga-se depois de 10 minutos sem utilizar água quente. Só permanecerá iluminado o indicador de ligado.



Uso não continuado  
depois de um período de tempo



\* O ecrã está apagado, mas o esquentador está ligado.

- \* Premindo o botão ON/OFF, desactiva-se o modo de economia de energia.
- \* Por motivos de segurança, quando a temperatura da água está a 60°C, a função "ecrã em poupança de energia" não actua.

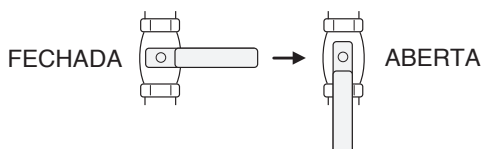
# Primeiro Arranque

Antes do primeiro uso do esquentador de água, realizar os preparativos seguintes:

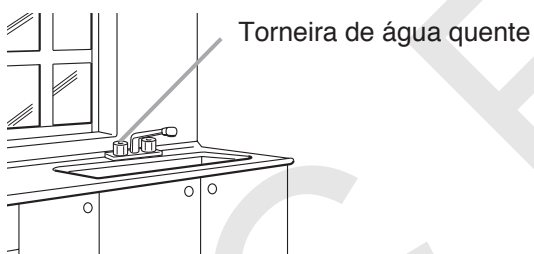
PT

Seguir os passos de **1 a 4**

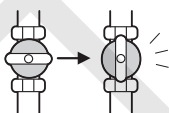
**1** Abrir a válvula de alimentação de água da rede.



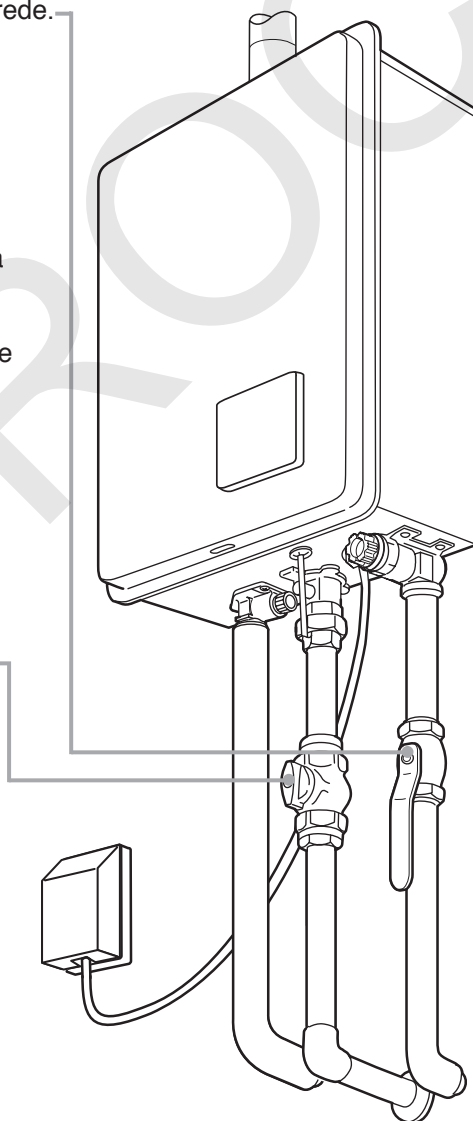
**2** Abrir uma torneira de água quente para confirmar que a água está disponível nessa torneira e fechá-la de novo.



**3** Abrir a válvula de corte de gás.



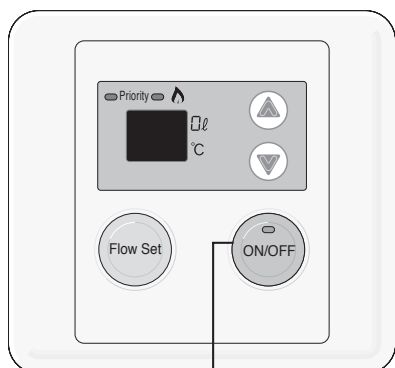
**4** Ligar o aparelho (botão em "ON").



# Activar/desactivar som dos botões

Durante o normal funcionamento emite um som cada vez que se prima qualquer botão do controlador. De acordo com as preferências do utilizador, este som pode-se activar ou desactivar mediante a seguinte operação:

O som vem activado de fábrica.

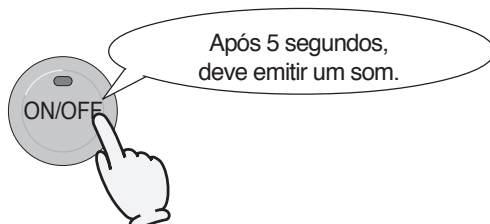


Com o esquentador apagado ("OFF"), prima o botão ON/OFF durante 5 segundos.

Desactivar o som de confirmação



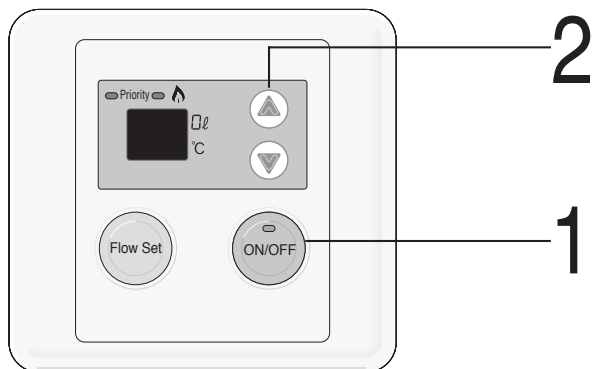
Activar o som de confirmação



• Apesar de o som de confirmação estar desactivado, o alarme da função Flow Set permanecerá activo.

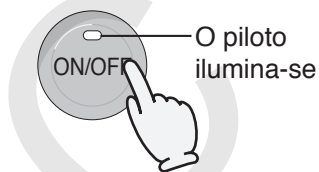
# Ajuste da temperatura de água quente

PT

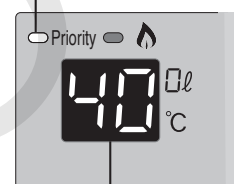


<Quando o controlador está na posição apagado "OFF">

**1** Premir o botão de Ligado/Desligado para a "ON" (ligado)



O piloto ilumina-se



O ecrã mostra a temperatura anteriormente seleccionada (ex. 40°C). Ajuste a nova temperatura desejada.

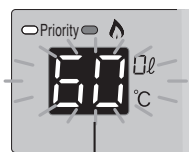
## **Aviso**



Precaução:  
Alta temperatura

### Para prevenir queimaduras

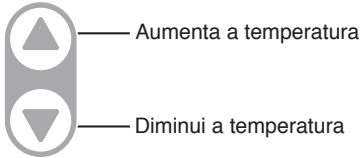
- Não se duche imediatamente logo que a água comece a sair. Verifique a temperatura da água antes de entrar no duche.
- Quando se ajusta a temperatura da água a 60°C, a temperatura mostrada no ecrã fica intermitente 10 segundos para indicar tratar-se de alta temperatura.
- Verificar a temperatura indicada no ecrã antes de utilizar a água quente. Prestar muita atenção se utilizar água à temperatura de 60°C.
- Não modificar a temperatura seleccionada no controlador durante um duche.



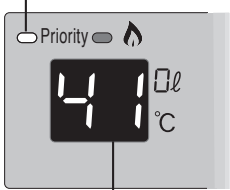
Cerca de 10 segundos Intermitente → Fixa



## 2 Ajuste da temperatura de água quente (se não alterar a temperatura seleccionada, verifique a temperatura da água quente)



Piloto iluminado quando se confirma



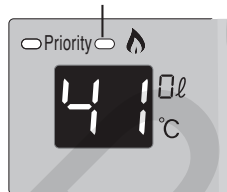
Temperatura da água alterada



## 3 Abrir uma torneira de água quente



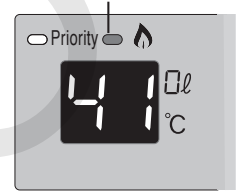
Piloto iluminado.  
Confirmação de  
queimador aceso.



## 4 Fechar a torneira de água quente após o uso.



Piloto apagado.  
Confirmação de que o  
esquentador se apagou.



### Temperatura da água quente

(°C • As equivalências desta tabela são orientativas. A temperatura real da água pode variar em função da estação do ano ou a qualidade das tubagens.)

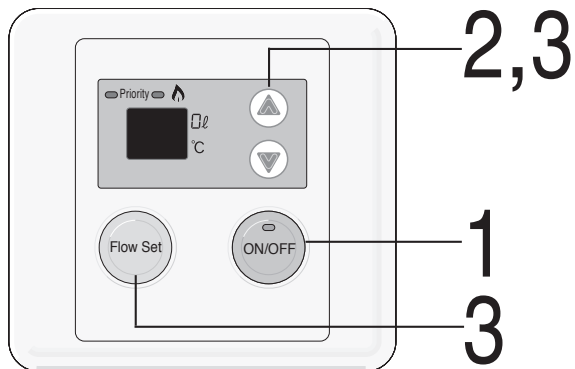
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	60
Lavagem de louça etc.	Duche, fornecimento de água quente, etc.			Fornecimento de água quente, etc.				Alta temperatura				

\*Seleção de fábrica = 40°C

Quando a temperatura da água quente se ajusta utilizando uma misturadora termostática, seleccionar a temperatura do controlador 10°C mais alta que a temperatura seleccionada nesse dispositivo, para garantir a temperatura finalmente desejada.

# Encher a banheira

PT

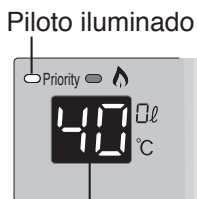
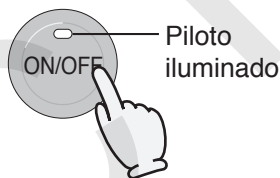


<Quando o controlador está na posição desligado "OFF">

## Antes de ligar o aparelho

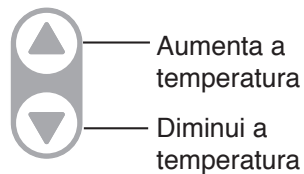
1. Tapar o esgoto da banheira.
2. Cobrir a banheira (se tem cobertura). (destapar a zona de enchimento).

## 1 Ligar o aparelho. Botão ligado/desligado em "ON"

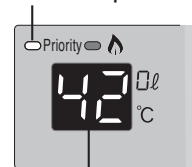


Temperatura da água (Ex. 40°C)

## 2 Ajuste da temperatura da água quente (se não se altera a temperatura seleccionada, verificar a temperatura da água quente)



Piloto iluminado quando se confirma.



Nova temperatura da água (Ex. 42°C)

Quando se alcança o volume de água configurado, o controlador emitirá um som durante 10 segundos.



**(O enchimento real NÃO pára automaticamente).**

Configuração de fábrica = 180 litros.

### Seleccção da temperatura normal para a água da banheira

(°C) As equivalências desta tabela são orientativas. A temperatura real da água pode variar em função da estação do ano ou a qualidade das tubagens.

37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Baixa temperatura			Temperatura normal				Alta temperatura				

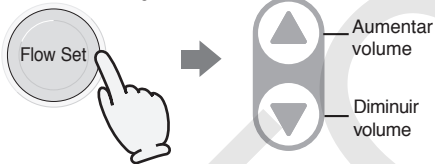
✧ Configuração de fábrica = 40°C.

<A configuração ficará memorizada>

### 3 Configuração do nível de água (assegure-se de verificar o nível da água, mesmo se não alterou os valores)

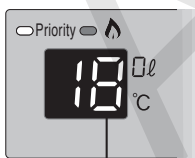
Premir o botão "Flow Set". Quando o indicador de nível de água ficar intermitente, regule o seu volume premindo os botões de selecção.

Indicador do nível de água



O volume de água pode ser regulado entre 40 e 260 litros (em intervalos de 20 litros), ou pode ser ajustado directamente a 300, 350, 400, 990 litros.

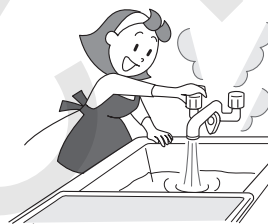
Nota: Quando a selecção for 990 litros, o controlador não emitirá qualquer som.



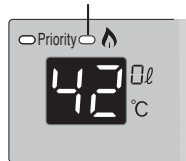
Nível de enchimento Intermitente (Ex. 180 litros)

\* Após 10 segundos, o ecrã muda para a temperatura da água.

### 4 Abrir a água



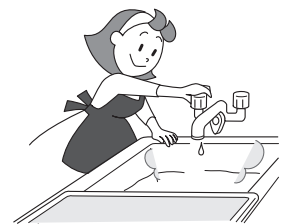
Piloto iluminado



\* Quando usar uma torneira misturadora termostática, a selecção da temperatura deve ser um pouco mais alta do que a desejada.

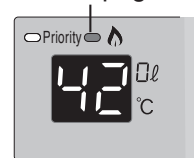
### 5 Quando o controlador emitir o som, feche a torneira.

Fechar a água, quando o controlador emitir o som.



Nota: Quando a selecção for 990 litros, o controlador não emitirá qualquer som.

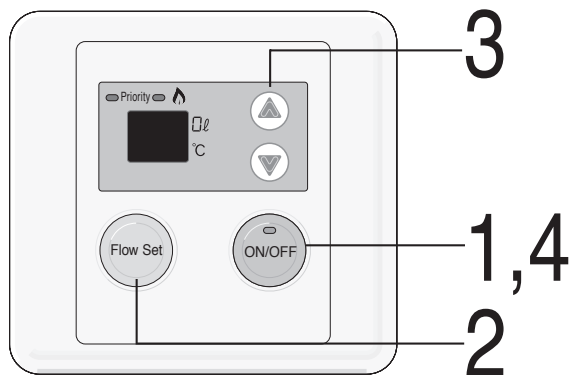
Piloto apagado.



- Se durante o enchimento da banheira, for extraída água quente noutra ponto de consumo, a quantidade seleccionada para o banho diminuirá por causa da repartição da água entre estes dois serviços.
- Se antes de encher a banheira já ali existir água ou se a banheira possuir uma torneira termostática ou ainda se fechar a torneira e a voltar a abrir, a quantidade total de água será diferente da ajustada e existe o risco de transbordar a banheira.
- Se, apesar de fechar a torneira da água da banheira, a água quente continuar a fluir para outro serviço (cozinha, etc), o controlador emitirá o som quando se alcance o volume de água seleccionada.

# Mudar para o modo de poupança de energia

PT



Pode usar-se o controlador para mudar para o modo de poupança de energia (ON/OFF).

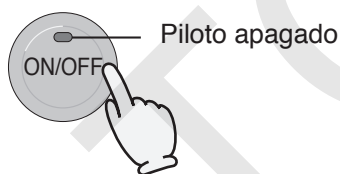
## Modo de poupança de energia . . .

Com o fim de poupar energia enquanto o controlador está em modo de espera, o ecrã apaga-se 10 minutos depois de terminar o uso de água quente.

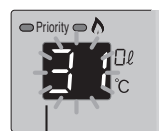
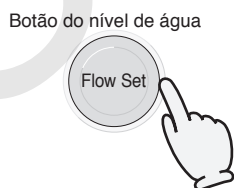
(O piloto luminoso do botão ON/OFF permanecerá aceso).

- \* Para continuar com o uso, premir o botão ON/OFF para sair do modo de poupança de energia.
- \* Por razões de segurança, quando a temperatura da água está ajustada a 60°C, o controlador não muda para o modo de poupança de energia.
- \* Configuração de fábrica = Activado.

### 1 Premir o botão Ligado/Desligado para "OFF"



### 2 Premir o botão de nível de água durante 2 segundos.



A selecção anterior fica intermitente

(Ex. 31 (Modalidade poupança de energia activa)).

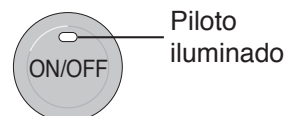
### 3 Utilizar os botões de selecção para alterar

	Modo de poupança de energia activo 
	Modo de poupança de energia inactivo 
Se o sistema está em ON, o ecrã permanecerá activo.	

### 4 Depois de efectuar a selecção desejada, prima o botão de Ligado/Desligado ou espere 30 segundos.

Para reiniciar o uso de água quente, seleccione o botão de Ligado/Desligado em (ON).

Quando a unidade não está em uso, volta a (OFF) depois de 30 segundos.





# Quando não se utilize durante um período prolongado

Se não se utiliza durante período prolongado de tempo, esvaziar a água.


Seguir as instruções seguintes para esvaziar a unidade.

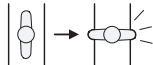


Alta temp.

Antes de esvaziar de água o esquentador e para evitar queimaduras, por prudência, esperar algum tempo após o último serviço, já que a água pode estar todavia muito quente.

O conteúdo de água quente ou fria do aparelho que se esvaziará é de cerca de 0,7 l (a quantidade real de água pode variar dependendo das tubagens ou outros equipamentos). Assegure-se de colocar um recipiente adequado sob o esquentador para recolha de toda a água ali contida.

- 1  Fechar a válvula de corte de gás.



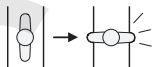
- 2 Premir o botão de Ligado/Desligado para "ON". Abrir completamente uma torneira de água quente e deixá-la nesta posição pelo menos um minuto e voltar a fechá-la de seguida.

- \* É possível que o código de erro <11> apareça no controlador, mas não se tratará de uma anomalia. Não premir o botão de Ligado/Desligado para "OFF".



- 3 Premir o botão de Ligado/Desligado para "OFF".

- 4 Fechar a torneira de corte de água da rede ao esquentador .



- 5 Abrir completamente uma torneira de água quente.



- 6 Abrir as torneiras de esgoto 1 e 2, rodando-as em sentido contrário aos ponteiros do relógio.



Nota: As torneiras de esgoto podem não estar claramente visíveis, já que podem estar parcialmente ocultas pelo isolamento das tubagens.

- 7 Depois de completar o § 6, esperar 10 minutos para se assegurar que toda a água foi esvaziada, seguidamente, fechar as torneiras de esgoto 1 e 2 e a torneira de água quente.

## Ao restabelecer o serviço

1. Assegure-se que as torneiras de esgoto 1 e 2 estão.
2. Assegure-se que todas as torneiras de água quente estão fechadas.
3. Reiniciar o funcionamento do aparelho seguindo as instruções indicadas no § "Primeiro arranque" da página 8.

# Manutenção periódica-1

## Inspeção (uma vez por mês)



**Atenção**



Alta temperatura

Para evitar queimaduras, antes de esvaziar de água o esquentador, espere até que esteja frio. O aparelho pode estar quente mesmo depois de se haver apagado.

Verificar

Existência de pó ou fuligem no interior da conduta de evacuação.

Verificar

Eventuais ruídos anómalos durante o funcionamento.

Verificar

Anormalidade na aparência externa, descoloração ou defeitos.

Verificar

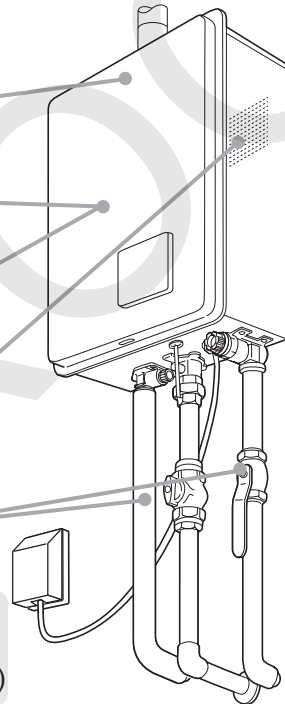
Existência de pó no interior das tomas de ar.

Verificar

Eventuais fugas de água no aparelho ou nas tubagens.

Verificar

Eventual presença de roupas, papéis, madeira, óleos, aerossóis e outros materiais combustíveis. (👉 Pág.5)



## Manutenção (uma vez por mês)

### Aparelho

Para limpar a envolvente do esquentador utilizar um detergente líquido delicado com um pano húmido, e logo aplicar um pano seco para polir.

Não usar nenhum tipo de detergente abrasivo ou sólido que possa danificar a pintura.

### Controlador

Passar um pano húmido pela superfície.

- Não usar solventes, óleos ou detergentes gordos para limpar o controlador.
- O controlador é resistente à água mas não é impermeável. Mantê-lo seco tanto quanto possível.

# Manutenção periódica-2

## Manutenção (uma vez por mês)

### Torneira de esgoto (com filtro de água)

Se o filtro da torneira de esgoto está coberto de sujeira, a água quente pode não sair com regularidade, ou o esquentador pode produzir água fria. Verificar e limpar o filtro como se indica a seguir:

- **Para evitar queimaduras, antes de esvaziar de água o aparelho espere até que esteja frio. O aparelho pode estar quente mesmo depois de se haver apagado.**
- A água extrai-se através do tampão de drenagem. Colocar um recipiente para recolher a água residual.

1. Fechar a torneira de corte de água da rede.

2. Abrir completamente uma torneira de água quente.

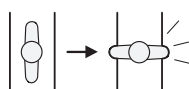
3. Retirar a torneira de esgoto com filtro, situada na entrada de água (ver figura da direita), rodando-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

4. Limpar o filtro de água com uma escova sob um jorro de água.

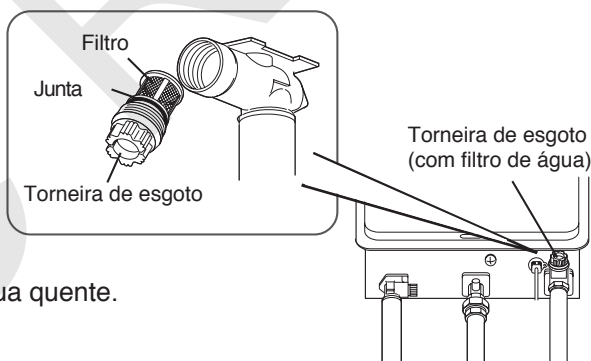
5. Introduzir de novo a torneira de esgoto (ter cuidado para não perder o filtro).

6. Fechar completamente as torneiras de água quente.

7. Abrir a torneira de corte de água da rede e verificar que não há perdas de água pela torneira de esgoto já limpa.



Torneira de água quente



## Manutenção (uma vez por ano)

Uma vez por ano, o esquentador de água deve ser revisto por pessoal autorizado.

# Solução de alguns problemas

## Temperatura

Não sai água quente de uma torneira de água quente aberta

- As válvulas de corte de gás e de água da rede estão completamente abertas?
- Está cortada a alimentação geral da rede de água?
- Está suficientemente aberta a torneira de água quente?
- Se utiliza garrafa de gás, esta estará vazia?
- Estará congelado o esquentador ou alguma parte da instalação?
- O esquentador foi desligado da corrente eléctrica?
- O botão Ligado/Desligado está na posição OFF?

A água quente não sai imediatamente depois de abrir a torneira de água quente.

- A água da tubagem que está entre a torneira e o esquentador pode estar fria, se a distância entre o esquentador e a torneira de água quente não for relativamente curta, a água quente pode tardar em chegar à torneira.

Não se consegue baixar a temperatura.

- Está completamente aberta a torneira de corte de água da rede?
- A selecção da temperatura da água é correcta? (👉 Págs. 10 e 11).
- A temperatura de alimentação de água da rede é demasiado alta.
- Se solicita um caudal de água pequeno, a temperatura será muito alta.

Não se consegue subir a temperatura.

- Está completamente aberta a válvula de corte de gás?
- A selecção de temperatura da água é correcta? (👉 Págs. 10 e 11).
- Quando o tempo está frio e a temperatura da água da rede à entrada é baixa, a água pode não alcançar temperaturas altas. Feche ligeiramente a torneira de água quente para reduzir a quantidade de água e a temperatura subirá.

A temperatura da água baixa quando se reduz o caudal de água.

- O esquentador deixa de aquecer a água quando o caudal de água quente é inferior a 2,5 litros por minuto. Abra um pouco mais a torneira de água quente e a temperatura da água estabilizará.

A temperatura da água na banheira não está a alcançar a temperatura seleccionada no aparelho.

- Se já havia água quente (ou fria) na banheira, a temperatura será mais baixa que a temperatura fixada no aparelho. Quanto maior quantidade de água estiver previamente na banheira, mais baixa será a temperatura final da água.

## Quantidade de água quente

Há variações na quantidade de água quente que sai, sem que se tenha mexido na respectiva torneira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando existe procura de água quente através de outras torneiras, a quantidade disponível pode reduzir-se. As flutuações de pressão e outros factores podem causar que a temperatura e a pressão numa torneira possam ser instáveis, mas deverão estabilizar após alguns instantes.</li> <li>• Certas torneiras de água quente podem proporcionar grande quantidade de água inicialmente e reduzi-la depois.</li> <li>• Para manter estável a temperatura, o esquentador limita a quantidade de água que pode passar inicialmente através dele, mas a quantidade aumenta com o tempo.</li> </ul>
A quantidade de água na banheira não alcançará o nível seleccionado no aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se está a usar água quente noutros sítios, como a cozinha, a quantidade de água destinada à banheira diminuirá.</li> <li>• Se já havia água quente (ou fria) na banheira, ou se fecha a torneira, abrindo-a de seguida, a quantidade acumulada na banheira será maior que a quantidade seleccionada no aparelho.</li> </ul>
A quantidade de água alcançou a quantidade seleccionada, mas o controlador não emitiu nenhum som.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O som deve produzir-se depois de a água aquecida pela unidade ter alcançado a quantidade seleccionada. Se usa uma torneira misturadora, o som não se produzirá porque a água é misturada nessa torneira. O som só se produzirá depois de a quantidade de água quente produzida, sem contar com a quantidade de água fria misturada, ter alcançado a quantidade seleccionada.</li> </ul>

## Controlador

O piloto do botão ligado/desligado não está iluminado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A alimentação eléctrica está interrompida?</li> <li>• A tomada de corrente está ligada?</li> </ul>
Depois de um corte de corrente ou de retirar a tomada de corrente, a temperatura da água quente varia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depois de uma interrupção na corrente eléctrica, a temperatura da água quente volta ao valor seleccionado de fábrica, pelo que se deve restabelecer a temperatura desejada.</li> </ul>
O ecrã do controlador fica em branco de vez em quando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 minutos depois de terminar o serviço, o ecrã fica em branco (modo de poupança de energia) (👉 Pág. 7). Para continuar o serviço, prima o botão ON/OFF para desactivar o modo de poupança de energia.</li> </ul>
Não há qualquer resposta ao premir o botão ON/OFF. Ex: Seleccionando o botão ON/OFF para OFF, o aparelho não se desliga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enquanto está em modo de poupança de energia, premindo o botão ON/OFF uma vez só se desactiva esse modo. Deve premir-se novamente este botão para ligar a unidade. Confirme o estado da unidade (ON ou OFF) através do piloto deste botão, aceso ou apagado.</li> </ul>
O controlador não entra no modo de poupança de energia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está activado o modo de poupança de energia)? (👉 Pág.14)</li> <li>• O modo de poupança de energia não entra em serviço quando a temperatura está seleccionada a 60°C.</li> </ul>

## Ruídos

Ouve-se o ventilador ainda que o aparelho esteja parado.

- O ventilador funciona um certo tempo para acelerar o acendimento da chama depois de o botão ter sido posicionado em “ON”.

## Outros

A chama apaga-se durante o funcionamento

- Estão completamente abertas as válvulas de corte de gás e de alimentação de água da rede?
- Está cortada a alimentação de água da rede?
- Está suficientemente aberta a torneira de água quente?
- O contador de gás funciona?
- Se utiliza garrafas de gás, estas estão vazias ou a sua da? parede exterior gelada?

Em dias frios, sai fumo branco da conduta de evacuação.

- Isso é normal nos dias frios.

A água quente aparece turva.

- Isso é inofensivo. Pequenas bolhas aparecem quando o ar na água é aquecido e despressurizado rapidamente à pressão atmosférica. É um fenómeno similar às bolhas das bebidas gasocarbónicas.

Perdas de água nas torneiras de esgoto.

- Quando a unidade principal está submetida a uma pressão alta, a água goteará pela torneira de esgoto, por segurança, para que a unidade não seja danificada pela alta pressão.
- Estas torneiras são válvulas de alívio da pressão. Se a água está a gotear através destas torneiras, significa que a unidade está submetida a uma pressão excessiva: Peça ao seu instalador para verificar a pressão da água da rede.

A água parece azul.  
A banheira e o lavatório ficaram azuis.

- Lões de cobre utilizados para rastreio da alimentação de água da rede e os depósitos calcários contidos na água podem tingir de azul a banheira e o lavatório, mas não são uma ameaça para a saúde. A limpeza regular de banheira e lavatório previne a mudança de cor por este motivo.

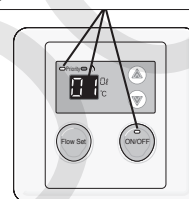
## Verifique o código de anomalia no ecrã

Por favor, contacte o serviço de Assistência Técnica a Clientes da Baxi-Sistemas de Aquecimento, Lda se:

- Aparece qualquer outro código de anomalia diferente dos que se referem em seguida. (Ex. E 1, etc.)
- O mesmo código de anomalia volta a aparecer depois de actuações anteriores.
- Existir qualquer outra questão.

Em caso de avaria do esquentador, a causa subjacente é notificada ao utilizador através de um código de anomalia que aparece intermitente no ecrã.

Código de avaria intermitente no ecrã



### ■ Códigos de anomalia e actuação

Código	Descrição	Actuação	Observações
01	Funcionamento contínuo superior a 60 minutos	Fechar por instantes a torneira de água quente e posicionar em "OFF" o botão de acendimento. De seguida voltar a ligar o esquentador.	
10 (1)	Má combustão. (Esquentador continua a trabalhar)	Verificar possíveis causas da má combustão. Verificar possível obstáculo ou obstrução na conduta de evacuação.	Para restabelecer este código de anomalia, necessita desligar da corrente e ligar de novo o esquentador.
11	Falha no acendimento. (Falha de chama no início)	Posicionar em "OFF" o botão de ligar/desligar e verificar que a válvula de corte de gás do esquentador está aberta. Comprovar se há gás na casa verificando se outros dispositivos de gás funcionam. Seguidamente, reactivar o controlador (ON) e abrir uma torneira de água quente.	
12 (1)	A sonda de ionização não detecta chama. (Falha de detecção do segundo acendimento)	Verificar a extinção accidental da chama. Verificar a sonda de ionização. Verificar possível má combustão. Verificar a válvula de gás e seu cabeado. Verificar a ligação à terra, especificamente a da válvula de gás e a da placa electrónica.	
14 (1)	Fusível térmico activado.	Verificar as causas que tenham provocado a actuação do fusível térmico.. Verificar possível má ligação do fusível térmico.	
16 (1)	Temperatura de saída anormalmente alta.	Medir a resistência da sonda de saída. Verificar possível anomalia na válvula de gás.	
20 (1)	Actuação do interruptor de sobretemperatura	Verificar o motor do ventilador. Verificar possíveis obstáculos ou obstruções na conduta de evacuação, no permutador de calor e no ventilador. Verificar o pressóstato de evacuação.	Para restabelecer este código de anomalia, necessita desligar da corrente e ligar de novo o esquentador.
21 (1)	Actuação do pressóstato de evacuação.	Verificar o motor do ventilador. Verificar possíveis obstáculos ou obstruções na conduta de evacuação, no permutador de calor e no ventilador. Verificar o pressóstato de evacuação.	
31 (1)	Falha na sonda de entrada.	Medir a resistência da sonda de entrada.. Verificar a existência de circuito aberto ou de curto-circuito. Verificar possível má ligação da sonda de entrada..	
32 (1)	Falha na sonda de saída.	Medir a resistência da sonda de saída. Verificar a possibilidade de curto-circuito ou de circuito aberto. Verificar a possível má ligação da sonda de saída.	
59 (1)	Permutador anormalmente quente.	Verificar possível aumento de sujidade na parte superior do permutador. Verificar possível má combustão. Verificar a existência obstáculos ou obstruções na conduta de evacuação. Verificar que se acende todo o queimador.	
61 (1)	Falha no motor do ventilador.	Verificar que o ventilador roda. Verificar a tensão do ventilador. Verificar possível má ligação do ventilador. Verificar a tensão da placa electrónica.	
70 (1)	Falha na placa electrónica.	Placa avariada. Substituir a placa electrónica.	
71 (1)	Falha na válvula de gás.	Inspeccionar possível avaria na válvula de gás ou no seu cabeado de ligação à placa electrónica.	
72 (1)	Falha na sonda de ionização (Detecção de chama quando não há chama presente)	Medir a corrente da sonda de ionização quando não há chama. Verificar possível falta de toma de terra.	
73 (1)	Placa electrónica danificada (Por água, condensação, humidade, etc.)	Inspeccionar presença humidade ou entrada de água na placa electrónica. Verificar possível avaria no microprocessador da placa electrónica.	Para restabelecer este código de anomalia, necessita desligar da corrente e ligar de novo o esquentador.
760 (1)	Controlador. Falha de transmissão.	Verificar a ligação do controlador na placa electrónica. Verificar possível avaria do controlador ou da placa electrónica.	
90 (1)	Má combustão. (Indicação de AVISO)	Verificar possíveis causas da má combustão. Verificar possível obstáculo ou obstrução na conduta de evacuação.	
	Má combustão. (O esquentador pára)	Verificar possíveis causas da má combustão. Verificar possível obstáculo ou obstrução na conduta de evacuação. Verificar que todo o queimador acende.	Para restabelecer este código de anomalia, necessita desligar da corrente e ligar de novo o esquentador.
99 (1)	Má combustão. (O esquentador pára)	Verificar possíveis causas da má combustão. Verificar possível obstáculo ou obstrução na conduta de evacuação.	Para restabelecer este código de anomalia, necessita desligar da corrente e ligar de novo o esquentador.

(1) As actuações relacionadas com estes códigos de erro só devem ser efectuadas por técnicos qualificados.

# Assistência Técnica a Clientes

PT

## Pedido de intervenção

Recomendamos que antes de solicitar uma intervenção, siga as instruções indicadas no capítulo anterior “Solução de alguns problemas” (👉 Págs.18 a 21).

Se a anomalia persistir, contacte a Baxi-Sistemas de Aquecimento, Lda através do 707 10 2294.

Necessitaremos saber:

**O código postal (4 dígitos) do local onde o aparelho se encontra instalado.**

**O modelo do esquentador...** (Verificar na placa de características)

**Data de aquisição ou de arranque** ..... (ver o boletim de garantia)

**Detalhes do problema** ..... (Códigos de anomalia intermitentes, etc., o mais detalhado possível)

**O seu nome, morada completa e número de telefone.**



\* Reservamo-nos o direito de não intervir no esquentador se o local onde estiver instalado não apresentar condições de segurança para o efeito. Nesse caso deverá contactar um instalador para que crie as necessárias condições de segurança para o funcionamento e manutenção do aparelho.

## Garantia

Assegure-se que o boletim de garantia nos foi devolvido devidamente preenchido, incluindo: data de arranque, morada completa e outros dados necessários.

Leia cuidadosamente o seu conteúdo e guarde-o num lugar seguro.

Por favor, exija peças originais BAXIROCA, disponíveis nos serviços de Assistência Técnica a Clientes da Baxi-Sistemas de Aquecimento, Lda

## Período mínimo de disponibilidade de peças originais

A Baxi-Sistemas de Aquecimento, Lda manterá um estoque de peças originais para reparação desta unidade por um período mínimo de 5 anos, após a produção deste modelo ser descontinuada. Essas peças originais serão as necessárias para reparar ou manter o aparelho.



# Características técnicas

- Estas especificações podem variar sem aviso prévio.
- A produção de água quente pode diferir ligeiramente da indicada, dependendo das reais condições de funcionamento no que respeita à alimentação de gás, de água da rede (pressão e temperatura) e ainda da rede de tubagem.

## Desempenho

11 T		ACQUATECH 11T		
Tipo de gás	Potência Máxima (kW)	Potência Mínima (kW)	Produção máxima de água quente (litros/minuto)	
			$\Delta T$ 25 °C	$\Delta T$ 40 °C
Gas Natural (I2H)	21.5kW	5.0kW	11.0	6.9
Gas Butano (I3B)	21.5kW	5.0kW	11.0	6.9
Gas Propano (I3P)	21.5kW	5.0kW	11.0	6.9

13 T		ACQUATECH 13T		
Tipo de gás	Potência Máxima (kW)	Potência Mínima (kW)	Produção máxima de água quente (litros/minuto)	
			$\Delta T$ 25 °C	$\Delta T$ 40 °C
Gas Natural (I2H)	26kW	5.0kW	13.0	8.1
Gas Butano (I3B)	26kW	5.0kW	13.0	8.1
Gas Propano (I3P)	26kW	5.0kW	13.0	8.1

16 T		ACQUATECH 16T		
Tipo de gás	Potência Máxima (kW)	Potência Mínima (kW)	Produção máxima de água quente (litros/minuto)	
			$\Delta T$ 25 °C	$\Delta T$ 40 °C
Gas Natural (I2H)	32kW	5.0kW	16.0	10.0
Gas Butano (I3B)	32kW	5.0kW	16.0	10.0
Gas Propano (I3P)	32kW	5.0kW	16.0	10.0

ATC RROC

ATC RROC

ATCROC

**Baxi Calefacción, S.L.U.**

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona  
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | [www.baxi.es](http://www.baxi.es)